



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

*Transporta un tūrisma komiteja*

**2011/0401(COD)**

28.8.2012

## **GROZĪJUMI Nr. 22 - 24**

**Atzinuma projekts**

***Nathalie Griesbeck***

(PE491.273v01-00)

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido  
Pētniecības un inovācijas pamatprogrammu 2014.–2020. gadam  
„Apvārsnis 2020”

Regulas priekšlikums

(COM(2011)0809 – C7-0466/2011 – 2011/0401(COD))

AM\910541LV.doc

PE494.630v01-00

**LV**

*Vienoti daudzveidībā*

**LV**

AM\_Com\_LegOpinion

**Grozījums Nr. 22**  
**Nuno Teixeira**

**Regulas priekšlikums**  
**3. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(3) Savienība ir apņēmusies sasniegt stratēģijas “Eiropa 2020” mērķus, proti, nodrošināt gudru, ilgtspējīgu un integrējošu izaugsmi, uzsverot pētniecības un inovācijas kā galveno sociālo un ekonomisko labklājību un vides ilgtspēju veicinošo faktoru nozīmi un nosakot savu mērķi līdz 2020. gadam palielināt tēriņus pētniecībai un izstrādei līdz 3 % no iekšzemes kopprodukta (IKP), vienlaikus izstrādājot inovācijas intensitātes rādītāju. Šajā saistībā pamatiniciatīvā “Inovācijas savienība” ir izklāstīta stratēģiska un integrēta pieeja pētniecībai un inovācijai, nosakot satvaru un mērķus, kuru sasniegšana nākotnē jāveicina ar Savienības pētniecībai un inovācijai piešķirto finansējumu. Pētniecība un inovācija ir arī galvenie faktori citās stratēģijas “Eiropa 2020” pamatiniciatīvās, konkrēti tādās kā “Resursu ziņā efektīva Eiropa”, “Rūpniecības politika globalizācijas laikmetā” un “Eiropas digitalizācijas programma”. Turklāt to stratēģijas “Eiropa 2020” mērķu sasniegšanā, kuri saistīti ar pētniecību un inovāciju, galvenā loma jāuzņemas kohēzijas politikai, nodrošinot spēju veidošanu un “kāpnes” uz izcilību.

*Grozījums*

(3) Savienība ir apņēmusies sasniegt stratēģijas “Eiropa 2020” mērķus, proti, nodrošināt gudru, ilgtspējīgu un integrējošu izaugsmi, uzsverot pētniecības un inovācijas kā galveno sociālo un ekonomisko labklājību un vides ilgtspēju veicinošo faktoru nozīmi un nosakot savu mērķi līdz 2020. gadam palielināt tēriņus pētniecībai un izstrādei līdz 3 % no iekšzemes kopprodukta (IKP), vienlaikus izstrādājot inovācijas intensitātes rādītāju. Šajā saistībā pamatiniciatīvā “Inovācijas savienība” ir izklāstīta stratēģiska un integrēta pieeja pētniecībai un inovācijai, nosakot satvaru un mērķus, kuru sasniegšana nākotnē jāveicina ar Savienības pētniecībai un inovācijai piešķirto finansējumu. Pētniecība un inovācija ir arī galvenie faktori citās stratēģijas “Eiropa 2020” pamatiniciatīvās, konkrēti tādās kā “Resursu ziņā efektīva Eiropa”, “Rūpniecības politika globalizācijas laikmetā” un “Eiropas digitalizācijas programma”. Turklāt to stratēģijas “Eiropa 2020” mērķu sasniegšanā, kuri saistīti ar pētniecību un inovāciju, galvenā loma jāuzņemas kohēzijas politikai, nodrošinot spēju veidošanu un “kāpnes” uz izcilību. ***Būtu jāveic pasākumi saistībā ar atšķirīgo attīstības līmeni reģionos un ieguldījumiem, kas veltīti pētniecībai un jauninājumiem, atbalstot reģionus, kuri ir vistālāk no stratēģijas “Eiropa 2020” mērķu īstenošanas, izmantojot konkrētas darbības vai programmas;***

Or. pt

## Pamatojums

*Atšķirīgie attīstības līmeņi reģionos, jo īpaši attiecībā uz pētniecību un jauninājumiem, nozīmē to, ka daži reģioni vēl joprojām ir tālu no stratēģijas “Eiropa 2020” mērķu īstenošanas. Tādējādi dažus reģionus vajadzētu atbalstīt ar konkrētām darbībām, lai palīdzētu tiem pietuvoties stratēģijas “Eiropa 2020” mērķu īstenošanai atbilstīgi to ieguldījumu līmenim pētniecībā un jauninājumos.*

### **Grozījums Nr. 23 Dominique Riquet**

#### **Regulas priekšlikums 10.a apsvēruma (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(10a) Baltajā grāmatā “Ceļvedis uz Eiropas vienoto transporta telpu — virzība uz konkurētspējīgu un resursefektīvu transporta sistēmu”<sup>1</sup> Komisija pauž uzskatu, ka pētniecības un jauninājumu politikai transporta jomā vajadzētu sniegt arvien lielāku un noturīgu atbalstu būtisku tehnoloģiju izstrādei, lai pārveidotu Eiropas transporta sistēmu par modernu, efektīvu, noturīgu un pieejamu pakalpojumu. Baltajā grāmatā ir izvirzīts mērķis līdz 2050. gadam samazināt siltumnīcefekta gāzu emisijas par 60 % salīdzinājumā ar 1990. gada līmeni.***

---

<sup>1</sup> COM(2011)0144

Or. fr

### **Grozījums Nr. 24 Dominique Riquet**

#### **Regulas priekšlikums 26. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(26) Lai sasniegtu pēc iespējas lielāku ietekmi, pamatprogrammai “Apvārsnis 2020” būtu jārada cieša sinerģija ar citām Savienības programmām tādās jomās kā izglītība, kosmoss, vide, konkurētspēja un MVU, iekšējā drošība, kultūra un plašsaziņas līdzekļi, un sinerģija ar kohēzijas politikas fondiem un lauku attīstības politiku, kas var īpaši palīdzēt nostiprināt valstu un reģionālās pētniecības un inovācijas spējas pārdomātu specializācijas stratēģiju kontekstā.

*Grozījums*

Lai sasniegtu pēc iespējas lielāku ietekmi, pamatprogrammai “Apvārsnis 2020” būtu jārada cieša sinerģija ar citām Savienības programmām tādās jomās kā izglītība, kosmoss, vide, **transports**, konkurētspēja un MVU, iekšējā drošība, kultūra un plašsaziņas līdzekļi, un sinerģija ar kohēzijas politikas fondiem un lauku attīstības politiku, kas var īpaši palīdzēt nostiprināt valstu un reģionālās pētniecības un inovācijas spējas pārdomātu specializācijas stratēģiju kontekstā.

Or. fr

**Grozījums Nr. 25**  
**Nuno Teixeira**

**Regulas priekšlikums**  
**26. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(26) Lai sasniegtu pēc iespējas lielāku ietekmi, pamatprogrammai “Apvārsnis 2020” būtu jārada cieša sinerģija ar citām Savienības programmām tādās jomās kā izglītība, kosmoss, vide, konkurētspēja un MVU, iekšējā drošība, kultūra un plašsaziņas līdzekļi, un sinerģija ar kohēzijas politikas fondiem **un** lauku attīstības politiku, kas var īpaši palīdzēt nostiprināt valstu un reģionālās pētniecības un inovācijas spējas pārdomātu specializācijas stratēģiju kontekstā.

*Grozījums*

(26) Lai sasniegtu pēc iespējas lielāku ietekmi, pamatprogrammai “Apvārsnis 2020” būtu jārada cieša sinerģija ar citām Savienības programmām tādās jomās kā izglītība, kosmoss, **transports**, vide, konkurētspēja un MVU, iekšējā drošība, kultūra un plašsaziņas līdzekļi, un sinerģija ar kohēzijas politikas fondiem, lauku attīstības politiku **un Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumentu**, kas var īpaši palīdzēt nostiprināt valstu un reģionālās pētniecības un inovācijas spējas pārdomātu specializācijas stratēģiju kontekstā.

Or. pt

*Pamatojums*

*Ir jāizveido saikne starp pamatprogrammu „Apvārsnis 2020” un Eiropas infrastruktūras*

*savienošanas instrumentu, ņemot vērā to, ka, ja ir jāsasniedz Transporta baltajā grāmatā izvirzītie mērķi, svarīgi ir koncentrēt uzmanību uz pārdomātu ekoloģisko transportu, bet to var īstenot, tikai finansējot pētniecību un inovācijas transporta jomā.*

**Grozījums Nr. 26**  
**Dominique Riquet**

**Regulas priekšlikums**  
**29. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(29) Lielāka ietekme būtu arī jāsasniedz, apvienojot pamatprogrammu “Apvārsnis 2020” un privātā sektora līdzekļus publiskā un privātā sektora partnerībās tajās būtiskākajās jomās, kurās pētniecība un inovācija varētu veicināt Eiropas vērienīgāku konkurētspējas mērķu sasniegšanu un palīdzēt atrisināt sabiedrības problēmas. Publiskā un privātā sektora partnerības, kas izveidotas kā kopīgas tehnoloģiju ierosmes atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Lēmumam Nr. 1982/2006/EK par Eiropas Kopienas Septīto pamatprogrammu pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem (2007. līdz 2013. gads), var tikt turpinātas, izmantojot mērķim vairāk pielāgotas struktūras.

*Grozījums*

(29) Lielāka ietekme būtu arī jāsasniedz, apvienojot pamatprogrammu “Apvārsnis 2020” un privātā sektora līdzekļus publiskā un privātā sektora partnerībās tajās būtiskākajās jomās, kurās pētniecība un inovācija varētu veicināt Eiropas vērienīgāku konkurētspējas mērķu sasniegšanu un palīdzēt atrisināt sabiedrības problēmas. Publiskā un privātā sektora partnerības, kas izveidotas kā kopīgas tehnoloģiju ierosmes atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Lēmumam Nr. 1982/2006/EK par Eiropas Kopienas Septīto pamatprogrammu pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem (2007. līdz 2013. gads), var tikt turpinātas, izmantojot mērķim vairāk pielāgotas struktūras, **un var veidot arī jaunas partnerības.**

Or. fr

**Grozījums Nr. 27**  
**Nuno Teixeira**

**Regulas priekšlikums**  
**4. pants – 1. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Pamatprogrammai “Apvārsnis 2020” ir

*Grozījums*

Pamatprogrammai “Apvārsnis 2020” ir

centrāla nozīme stratēģijas “Eiropa 2020” gudras, ilgtspējīgas un integrējošas izaugsmes mērķu sasniegšanā, jo tā nodrošina vienotu stratēģisko satvaru Savienības pētniecības un inovācijas finansējumam un tādējādi darbojas kā līdzeklis privātā ieguldījuma piesaistīšanai, radot jaunas darba vietas un nodrošinot Eiropas ilgtspējīgu izaugsmes un konkurētspēju ilgtermiņā.

centrāla nozīme stratēģijas “Eiropa 2020” gudras, ilgtspējīgas un integrējošas izaugsmes mērķu sasniegšanā, jo tā nodrošina vienotu stratēģisko satvaru Savienības pētniecības un inovācijas finansējumam un tādējādi darbojas kā līdzeklis privātā ieguldījuma piesaistīšanai, radot jaunas darba vietas un nodrošinot Eiropas ilgtspējīgu izaugsmes un konkurētspēju ilgtermiņā, **samazinot atšķirību pētniecības un inovācijas līmenī ES mazāk attīstītajos reģionos ar īpašām darbībām un programmām.**

Or. pt

#### *Pamatojums*

*Šī atsauce jau ir iekļauta apsvērumos, bet tā būtu jāiekļauj arī pašā regulā pantā “Savienības pievienotā vērtība”. Īpaša uzmanība būtu jāpievērš atšķirīgajiem attīstības līmeņiem saistībā ar ieguldījumiem pētniecībā un inovācijās.*

#### **Grozījums Nr. 28 Nuno Teixeira**

#### **Regulas priekšlikums 7. pants – 1. punkts – b apakšpunkts – iii punkts**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(iii) tām ir cieša ekonomiskā un ģeogrāfiskā saikne ar Savienību;

##### *Grozījums*

(iii) tām ir cieša ekonomiskā un ģeogrāfiskā saikne ar Savienību **vai tās uztur īpašas vēsturiskas un kultūras saiknes ar Savienības dalībvalstīm;**

Or. pt

#### **Grozījums Nr. 29 Philippe De Backer**

#### **Regulas priekšlikums 14. pants – 1. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Pamatprogrammu “Apvārsnis 2020” īsteno tā, lai nodrošinātu, ka atbalstītās prioritātes un darbības atbilst mainīgajām vajadzībām un tiek veiktas, ņemot vērā zinātnes, tehnoloģijas, inovācijas, tirgu un sabiedrības attīstību, turklāt inovācija ietver uzņēmējdarbības, organizatoriskus un sociālus aspektus.

*Grozījums*

Pamatprogrammu “Apvārsnis 2020” īsteno tā, lai nodrošinātu, ka atbalstītās prioritātes un darbības atbilst mainīgajām vajadzībām un tiek veiktas, ņemot vērā zinātnes, tehnoloģijas, inovācijas, tirgu un sabiedrības attīstību, turklāt inovācija ietver uzņēmējdarbības, organizatoriskus un sociālus aspektus. ***Tehnoloģiju neitralitāte ir ļoti būtisks priekšnoteikums, lai inovāciju politika būtu efektīva.***

Or. nl

**Grozījums Nr. 30**  
**Dominique Riquet**

**Regulas priekšlikums**  
**17. pants – 1. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Pamatprogrammu “Apvārsnis 2020” īsteno tā, lai tiktu papildinātas citas Savienības finansējuma programmas, ***tostarp struktūrfondi.***

*Grozījums*

Pamatprogrammu „Apvārsnis 2020” īsteno tā, lai tiktu papildinātas citas Savienības un dalībvalstu ***finansētas*** programmas, ***piemēram, kohēzijas politikas fondi un Eiropas infrastruktūras savienošanas instruments.***

Or. fr

**Grozījums Nr. 31**  
**Nuno Teixeira**

**Regulas priekšlikums**  
**17. pants – 1. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Pamatprogrammu “Apvārsnis 2020” īsteno tā, lai tiktu papildinātas citas Savienības finansējuma programmas, ***tostarp***

*Grozījums*

Pamatprogrammu “Apvārsnis 2020” īsteno tā, lai tiktu papildinātas citas Savienības finansējuma programmas, ***Eiropas***



*struktūrfondi.*

*infrastruktūras savienošanas instrumentu, kā arī konkrētas programmas un pasākumus, lai sniegtu atbalstu un kompensācijas atbilstīgi kohēzijas un reģionālās politikas nostādnēm.*

Or. pt

*Pamatojums*

*Konsekvences un efektivitātes dēļ vajadzētu nodrošināt, ka pamatprogramma „Apvārsnis 2020” un ES finansēšanas programmas, jo īpaši Eiropas infrastruktūras savienošanas instruments un struktūrfondi, kuros būtu jāņem vērā arī specifiskas programmas un pasākumi, cits citu papildina.*

**Grozījums Nr. 32**  
**Philippe De Backer**

**Regulas priekšlikums**  
**17. pants – 1. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Pamatprogrammu “Apvārsnis 2020” īsteno tā, lai tiktu papildinātas citas Savienības finansējuma programmas, tostarp struktūrfondi.

*Grozījums*

Pamatprogrammu “Apvārsnis 2020” īsteno tā, lai tiktu papildinātas citas Savienības finansējuma programmas, — *piemēram, Eiropas infrastruktūras savienošanas instruments* — tostarp struktūrfondi.

Or. nl

**Grozījums Nr. 33**  
**Dominique Riquet**

**Regulas priekšlikums**  
**19. pants – 2.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*2.a Publiskā un privātā sektora partnerības līdzekļu izvietojšanai izmanto pārredzamas procedūras, un, lai nodrošinātu lielāku elastību, līdzekļus var*

*izmaksāt, vai nu pamatojoties uz konkurētspējīgiem uzaicinājumiem iesniegt priekšlikumus, vai arī pamatotos gadījumos piešķirt tieši konkrētiem pasākumiem.*

Or. fr

**Grozījums Nr. 34**  
**Dominique Riquet**

**Regulas priekšlikums**  
**19. pants – 3. punkts – aa apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(aa) pasākumos, kas atbilst ES politiskajām prioritātēm;*

Or. fr

**Grozījums Nr. 35**  
**Isabelle Durant**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 14. punkts – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(b) pārtikas nodrošinājums, ilgtspējīga lauksaimniecība, jūras zinātniskā un tehniskā pētniecība un bioekonomika;

(b) pārtikas nodrošinājums, ilgtspējīga lauksaimniecība, jūras zinātniskā un tehniskā pētniecība, *ilgtspējīgs tūrisms* un bioekonomika;

Or. en

**Grozījums Nr. 36**  
**Isabelle Durant**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 14. punkts – d apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(d) vieds, videi nekaitīgs un integrēts transports;

*Grozījums*

(d) vieds, videi nekaitīgs un integrēts transports ***un mobilitāte***;

Or. en

**Grozījums Nr. 37**  
**Nuno Teixeira**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 17. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Konkrētais mērķis “Visiem atvērta, inovatīva un droša sabiedrība” ietver arī pasākumu plaisas mazināšanai starp pētniecību un inovāciju ar īpašiem pasākumiem izcilības izvēršanai mazāk attīstītos Savienības reģionos.

*Grozījums*

Konkrētais mērķis “Visiem atvērta, inovatīva un droša sabiedrība” ietver arī pasākumu plaisas mazināšanai starp pētniecību un inovāciju ar īpašiem pasākumiem izcilības izvēršanai mazāk attīstītos Savienības reģionos, ***jo īpaši tālākajos reģionos atbilstīgi to specifiskajām īpašībām, kas minētas LESD 174., 49. un 355. pantā.***

Or. pt

**Grozījums Nr. 38**  
**Isabelle Durant**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 2. iedaļa – 1. punkts – 1.3. apakšpunkts – 1.3.3. punkts – e apakšpunkts – 1. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Dizaina lietošana un konverģējošu tehnoloģiju attīstīšana, lai radītu jaunas uzņēmējdarbības iespējas, tostarp tādu materiālu saglabāšana, kam ir vēsturiska vai kultūras vērtība.

*Grozījums*

Dizaina lietošana un konverģējošu tehnoloģiju attīstīšana, lai radītu jaunas uzņēmējdarbības iespējas, tostarp tādu materiālu saglabāšana, kam ir vēsturiska vai kultūras vērtība, ***kā arī uzlabotu ekotūrisma un noturīgu tūrisma galamērķu tīklu vēstures, kultūras,***

**Grozījums Nr. 39**

**Isabelle Durant**

**Regulas priekšlikums**

**I pielikums – 3. iedaļa – 2. punkts – ievaddaļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Pārtikas nodrošinājums, ilgtspējīga lauksaimniecība, jūras zinātniskā un tehniskā pētniecība un bioekonomika

*Grozījums*

2. Pārtikas nodrošinājums, ilgtspējīga lauksaimniecība, jūras zinātniskā un tehniskā pētniecība, **ilgtspējīgs tūrisms** un bioekonomika

**Grozījums Nr. 40**

**Isabelle Durant**

**Regulas priekšlikums**

**I pielikums – 3. iedaļa – 2. punkts – 2.2. apakšpunkts – 3. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Pētniecība un inovācija mijiedarbosies ar plašu Savienības politikas virzienu un saistīto mērķu klāstu, tostarp ar kopējo lauksaimniecības politiku (jo īpaši lauku attīstības politiku) un Eiropas inovāciju partnerību “Lauksaimniecības ražīgums un ilgtspēja”, kopējo zivsaimniecības politiku, integrēto jūrlietu politiku, Eiropas klimata pārmaiņu programmu, Ūdens pamatdirektīvu, Jūras stratēģijas pamatdirektīvu, Mežsaimniecības rīcības plānu, Augsnes tematisko stratēģiju, Savienības 2020 bioloģiskās daudzveidības stratēģiju, Energotehnoloģiju stratēģisko plānu, Savienības inovācijas un rūpniecības politiku, ārpolitiku un attīstības atbalsta politiku, augu veselības stratēģijām,

*Grozījums*

Pētniecība un inovācija mijiedarbosies ar plašu Savienības politikas virzienu un saistīto mērķu klāstu, tostarp ar kopējo lauksaimniecības politiku (jo īpaši lauku attīstības politiku) un Eiropas inovāciju partnerību “Lauksaimniecības ražīgums un ilgtspēja”, kopējo zivsaimniecības politiku, integrēto jūrlietu politiku, **vispārējo ilgtspējīga tūrisma politiku**, Eiropas klimata pārmaiņu programmu, Ūdens pamatdirektīvu, Jūras stratēģijas pamatdirektīvu, Mežsaimniecības rīcības plānu, Augsnes tematisko stratēģiju, Savienības 2020 bioloģiskās daudzveidības stratēģiju, Energotehnoloģiju stratēģisko plānu, Savienības inovācijas un rūpniecības politiku, ārpolitiku un attīstības atbalsta

dzīvnieku veselības un labturības stratēģijām un tiesiskajiem regulējumiem, lai aizsargātu vidi, veselību un drošību, veicinātu resursefektivitāti un klimata politiku un mazinātu atkritumus. Pētniecības un inovācijas labāka integrācija saistītos Savienības politikas virzienos būtiski paaugstinās to Eiropai radīto pievienoto vērtību, nodrošinās sviras efektu, vairos to nozīmīgumu sabiedrībai un palīdzēs turpmāk attīstīt ilgtspējīgu zemes, jūru un okeānu pārvaldību un bioekonomikas tirgus.

politiku, augu veselības stratēģijām, dzīvnieku veselības un labturības stratēģijām un tiesiskajiem regulējumiem, lai aizsargātu vidi, veselību un drošību, veicinātu resursefektivitāti un klimata politiku un mazinātu atkritumus. Pētniecības un inovācijas labāka integrācija saistītos Savienības politikas virzienos būtiski paaugstinās to Eiropai radīto pievienoto vērtību, nodrošinās sviras efektu, vairos to nozīmīgumu sabiedrībai un palīdzēs turpmāk attīstīt ilgtspējīgu zemes, jūru un okeānu pārvaldību un bioekonomikas tirgus.

Or. en

**Grozījums Nr. 41**  
**Isabelle Durant**

**Regulas priekšlikums**

**I pielikums – 3. iedaļa – 2. punkts – 2.3. apakšpunkts – ca daļa (jauna)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(ca) Mērķis ir uzlabot sakaru veidošanu un informāciju Eiropas ekotūrisma un noturīga tūrisma potenciālā, tādējādi labāk aizsargājot kultūras, vēstures, rūpniecības un dabas mantojumu.***

Or. en

**Grozījums Nr. 42**  
**Nuno Teixeira**

**Regulas priekšlikums**

**I pielikums – 3. iedaļa – 3. punkts – 3.2. apakšpunkts – 2. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

Šīs attīstības paātrināšanai būs vajadzīga stratēģiska pieeja Savienības līmenī, kura aptver enerģijas piedāvājumu,

Šīs attīstības paātrināšanai būs vajadzīga stratēģiska pieeja Savienības līmenī, kura aptver enerģijas piedāvājumu,

pieprasījumu un izmantojumu ēkās, pakalpojumos, transportā un rūpnieciskajās vērtības ķēdēs. Tas nozīmē, ka būs jāpielāgo resursi visā Savienībā, tostarp kohēzijas politikas fondi, jo īpaši izmantojot valsts un reģionālas pārdomātas specializācijas stratēģijas, emisijas kvotu tirdzniecības sistēmas (ETS), publisko iepirkumu un citus finansēšanas mehānismus. Šim nolūkam būs arī vajadzīga atjaunojamu energoresursu un energoefektivitātes reglamentācijas un izmantošanas politika, pielāgota tehniskā palīdzība un spēju veidošana, lai likvidētu netehnoloģiskus šķēršļus.

pieprasījumu un izmantojumu ēkās, pakalpojumos, transportā un rūpnieciskajās vērtības ķēdēs. Tas nozīmē, ka būs jāpielāgo resursi visā Savienībā, tostarp kohēzijas politikas fondi, jo īpaši izmantojot valsts un reģionālas pārdomātas specializācijas stratēģijas, emisijas kvotu tirdzniecības sistēmas (ETS), publisko iepirkumu un citus finansēšanas mehānismus. Šim nolūkam būs arī vajadzīga atjaunojamu energoresursu un energoefektivitātes reglamentācijas un izmantošanas politika, pielāgota tehniskā palīdzība un spēju veidošana, lai likvidētu netehnoloģiskus šķēršļus. *Attiecībā uz attālākajiem reģioniem ir jālemj par iespēju radīt stimulus, lai tās varētu attīstīt atjaunojamus energoavotus un tādējādi gūt alternatīvu enerģētikas potenciālu, samazinot savu atkarību no fosilas izcelsmes enerģijas.*

Or. pt

**Grozījums Nr. 43**  
**Isabelle Durant**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – ievaddaļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

4. Vieds, videi draudzīgs un integrēts transports

*Grozījums*

4. vieds, videi nekaitīgs un integrēts transports *un mobilitāte*

Or. en

**Grozījums Nr. 44**  
**Dominique Riquet**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.1. apakšpunkts – 1. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Konkrētais mērķis ir nodrošināt Eiropas transporta sistēmu, kas ir resursu ziņā efektīva, nekaitīga videi, droša un **integrēta**, pilsoņu, ekonomikas un sabiedrības labā.

*Grozījums*

Konkrētais mērķis ir nodrošināt Eiropas transporta sistēmu, kas ir resursu ziņā efektīva, nekaitīga videi, droša un **sadarbspējīga**, pilsoņu, ekonomikas un sabiedrības labā.

Or. fr

**Grozījums Nr. 45**  
**Isabelle Durant**

**Regulas priekšlikums**

**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.1. apakšpunkts – 1. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Konkrētais mērķis ir nodrošināt Eiropas transporta sistēmu, kas ir resursu ziņā efektīva, nekaitīga videi, droša un integrēta, pilsoņu, ekonomikas **un** sabiedrības labā.

*Grozījums*

Konkrētais mērķis ir nodrošināt Eiropas transporta sistēmu, kas ir resursu ziņā efektīva, nekaitīga **klimatam un** videi, droša un integrēta, pilsoņu, **lietotāju, darba ņēmēju un darbinieku un** ekonomikas, **kā arī** sabiedrības labā.

Or. en

**Grozījums Nr. 46**  
**Dominique Riquet**

**Regulas priekšlikums**

**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.1. apakšpunkts – 2. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Eiropai ir jāaskaņo augošās pilsoņu mobilitātes vajadzības ar ekonomiskās efektivitātes priekšnosacījumiem un prasībām par sabiedrību, kura rada zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni, un ekonomiku, kas ir noturīga pret klimata pārmaiņām. Neraugoties uz transporta nozares izaugsmi, tai ir būtiski jāsamazina

*Grozījums*

Eiropai ir jāaskaņo augošās pilsoņu mobilitātes vajadzības ar ekonomiskās efektivitātes priekšnosacījumiem un prasībām par sabiedrību, kura rada zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni, un ekonomiku, kas ir noturīga pret klimata pārmaiņām. Neraugoties uz transporta nozares izaugsmi, tai ir būtiski jāsamazina

siltumnīcefekta gāzu emisijas un cita nelabvēlīga ietekme uz vidi un jāizbeidz tās atkarība no naftas, vienlaikus saglabājot augstu efektivitātes un mobilitātes līmeni.

siltumnīcefekta gāzu emisijas un cita nelabvēlīga ietekme uz vidi un jāizbeidz tās atkarība no naftas **un citiem fosilajiem kurināmajiem, kuru piegāde ļoti lielā mērā ir atkarīga no trešām valstīm un krājumi ir ierobežoti**, vienlaikus saglabājot augstu efektivitātes un mobilitātes līmeni.

Or. fr

**Grozījums Nr. 47**  
**Nuno Teixeira**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.1. apakšpunkts – 2. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Eiropai ir jāsaskaņo augošās pilsoņu mobilitātes vajadzības ar ekonomiskās efektivitātes priekšnosacījumiem un prasībām par sabiedrību, kura rada zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni, un ekonomiku, kas ir noturīga pret klimata pārmaiņām. Neraugoties uz transporta nozares izaugsmi, tai ir būtiski jāsamazina siltumnīcefekta gāzu emisijas un cita nelabvēlīga ietekme uz vidi un jāizbeidz tās atkarība no naftas, vienlaikus saglabājot augstu efektivitātes un mobilitātes līmeni.

*Grozījums*

Eiropai ir jāsaskaņo augošās pilsoņu mobilitātes vajadzības ar ekonomiskās efektivitātes priekšnosacījumiem un prasībām par sabiedrību, kura rada zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni, un ekonomiku, kas ir noturīga pret klimata pārmaiņām. Neraugoties uz transporta nozares izaugsmi, tai ir būtiski jāsamazina siltumnīcefekta gāzu emisijas un cita nelabvēlīga ietekme uz vidi un jāizbeidz tās atkarība no naftas, vienlaikus saglabājot augstu efektivitātes un mobilitātes līmeni, **nepalielinot to reģionu nošķirtību, kas jau tā ir izolēti, jo īpaši tālākie reģioni.**

Or. pt

*Pamatojums*

*Uzmanības koncentrēšana uz zemas oglekļa emisijas transportu nedrīkst palielināt to reģionu nošķirtību, kas jau tā ir šķirti no iekšējā tirgus, piemēram, tālākie reģioni.*

**Grozījums Nr. 48**  
**Phil Bennion**



## Regulas priekšlikums

### I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.1. apakšpunkts – 2. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Eiropai ir jāsaskaņo augošās pilsoņu mobilitātes vajadzības ar ekonomiskās efektivitātes priekšnosacījumiem un prasībām par sabiedrību, kura rada zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni, un ekonomiku, kas ir noturīga pret klimata pārmaiņām. Neraugoties uz transporta nozares izaugsmi, tai ir būtiski jāsamazina siltumnīcefekta gāzu emisijas un cita nelabvēlīga ietekme uz vidi un jāizbeidz tās atkarība no naftas, vienlaikus saglabājot augstu efektivitātes un mobilitātes līmeni.

#### *Grozījums*

Eiropai ir jāsaskaņo augošās pilsoņu mobilitātes vajadzības, **ko rada jaunās demogrāfiskās un sociālās problēmas**, ar ekonomiskās efektivitātes priekšnosacījumiem un prasībām par sabiedrību, kura rada zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni, un ekonomiku, kas ir noturīga pret klimata pārmaiņām. Neraugoties uz transporta nozares izaugsmi, tai ir būtiski jāsamazina siltumnīcefekta gāzu emisijas un cita nelabvēlīga ietekme uz vidi un jāizbeidz tās atkarība no naftas, vienlaikus saglabājot augstu efektivitātes un mobilitātes līmeni.

Or. en

## Grozījums Nr. 49

Isabelle Durant

## Regulas priekšlikums

### I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.1. apakšpunkts – 2. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Eiropai ir jāsaskaņo augošās pilsoņu mobilitātes vajadzības ar ekonomiskās efektivitātes priekšnosacījumiem un prasībām par sabiedrību, kura rada zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni, un ekonomiku, kas ir noturīga pret klimata pārmaiņām. Neraugoties uz transporta nozares **izaugsmi**, tai ir būtiski jāsamazina siltumnīcefekta gāzu emisijas un cita nelabvēlīga ietekme uz vidi un jāizbeidz tās atkarība no naftas, vienlaikus saglabājot augstu efektivitātes un mobilitātes līmeni.

#### *Grozījums*

Eiropai ir jāsaskaņo augošās **un mainīgās** pilsoņu mobilitātes vajadzības ar ekonomiskās efektivitātes priekšnosacījumiem un prasībām par sabiedrību, kura rada zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni, un ekonomiku, kas ir noturīga pret klimata pārmaiņām. Neraugoties uz transporta **un mobilitātes** nozares **vajadzībām**, tai ir būtiski jāsamazina siltumnīcefekta gāzu emisijas un cita nelabvēlīga ietekme uz vidi un jāizbeidz tās atkarība no naftas, vienlaikus saglabājot augstu efektivitātes un mobilitātes līmeni.

Or. en

**Grozījums Nr. 50**  
**Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – III daļa – 4. punkts – 4.1. apakšpunkts – 2. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Eiropai ir jāsaskaņo augošās pilsoņu **mobilitātes** vajadzības ar ekonomiskās efektivitātes priekšnosacījumiem un prasībām par sabiedrību, kura rada zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni, un ekonomiku, kas ir noturīga pret klimata pārmaiņām. Neraugoties uz transporta nozares izaugsmi, tai ir būtiski jāsamazina siltumnīcefekta gāzu emisijas un cita nelabvēlīga ietekme uz vidi un jāizbeidz tās atkarība no naftas, vienlaikus saglabājot augstu efektivitātes un mobilitātes līmeni.

*Grozījums*

Eiropai ir jāsaskaņo augošās pilsoņu vajadzības **saistībā ar mobilitāti un transporta kohēziju ar** ekonomiskās efektivitātes priekšnosacījumiem un prasībām par sabiedrību, kura rada zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni, un ekonomiku, kas ir noturīga pret klimata pārmaiņām. Neraugoties uz transporta nozares izaugsmi, tai ir būtiski jāsamazina siltumnīcefekta gāzu emisijas un cita nelabvēlīga ietekme uz vidi un jāizbeidz tās atkarība no naftas **un citiem fosilajiem kurināmajiem, kuru piegāde ļoti lielā mērā ir atkarīga no trešām valstīm,** vienlaikus saglabājot augstu efektivitātes un mobilitātes līmeni.

Or. pl

**Grozījums Nr. 51**  
**Philippe De Backer**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.1. apakšpunkts – 3. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Ilgspējīgu mobilitāti var nodrošināt, tikai ieviešot būtiskas pārmaiņas transporta sistēmā, iedvesmojoties no sasniegumiem transporta pētniecībā, ieviešot tālejošu inovāciju un saskaņoti visas Eiropas mērogā īstenojot videi nekaitīgākus, drošākus un gudrākus transporta risinājumus.

*Grozījums*

Ilgspējīgu mobilitāti var nodrošināt, tikai ieviešot būtiskas pārmaiņas transporta sistēmā, iedvesmojoties no sasniegumiem transporta pētniecībā, ieviešot tālejošu inovāciju un saskaņoti visas Eiropas mērogā īstenojot videi nekaitīgākus, drošākus un gudrākus transporta risinājumus, **tostarp ieguldījumus visu transporta veidu inovatīvā infrastruktūrā.**

**Grozījums Nr. 52**  
**Phil Bennion**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.1. apakšpunkts – 3.a daļa (jauna)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*Pētniecībai un inovācijai transporta nozarē jāpalīdz izveidot vienotu Eiropas transporta telpu, izstrādājot tehniskos paņēmienus un sistēmas, piemēram, Eiropas vilcienu kontroles sistēmu un Eiropas dzelzceļu satiksmes pārvaldības sistēmu, ar kurām novērst pārrobežu šķēršļus. Visā Eiropā ir arī jāatbalsta un jāsteno tādi tehniskie paņēmieni un sistēmas, kas veicina Savienības pilsoņu mobilitāti, piemēram, Eiropas multimodālo braucienu plānošanas sistēma.*

Or. en

**Grozījums Nr. 53**  
**Phil Bennion**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.1. apakšpunkts – 4. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

Pētniecībai un inovācijai ir jārada konkrēti un savlaicīgi uzlabojumi, kas palīdzēs sasniegt Savienības politikas pamatmērķus, vienlaikus palielinot ekonomikas konkurētspēju, atbalstot pāreju uz ekonomiku, kas ir noturīga pret klimata pārmaiņām un rada zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni, un saglabājot vadošo lomu pasaules tirgū.

Pētniecībai un inovācijai ir jārada konkrēti un savlaicīgi uzlabojumi, kas palīdzēs sasniegt Savienības politikas pamatmērķus, vienlaikus palielinot ekonomikas konkurētspēju, atbalstot pāreju uz ekonomiku, kas ir noturīga pret klimata pārmaiņām un rada zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni, **palielina mobilitāti visā Eiropā**, un saglabājot vadošo lomu pasaules tirgū.

**Grozījums Nr. 54**  
**Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.1. apakšpunkts – 4. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Pētniecībai un inovācijai ir jārada konkrēti un savlaicīgi uzlabojumi, kas palīdzēs sasniegt Savienības politikas pamatmērķus, vienlaikus palielinot ekonomikas konkurētspēju, atbalstot pāreju uz ekonomiku, kas ir noturīga pret klimata pārmaiņām un rada zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni, **un** saglabājot vadošo lomu pasaules tirgū.

*Grozījums*

Pētniecībai un inovācijai ir jārada konkrēti un savlaicīgi uzlabojumi, kas palīdzēs sasniegt Savienības politikas pamatmērķus, vienlaikus palielinot ekonomikas konkurētspēju, atbalstot pāreju uz ekonomiku, kas ir noturīga pret klimata pārmaiņām un rada zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni, saglabājot vadošo lomu pasaules tirgū.

Or. pl

**Grozījums Nr. 55**  
**Dominique Riquet**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 1. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Transports ir būtisks Eiropas ekonomikas konkurētspēju un izaugsmi veicinošs faktors. Tas nodrošina cilvēku un preču mobilitāti, kas nepieciešama integrētam Eiropas vienotajam tirgum un visiem atvērtai sabiedrībai. Tas ir viens no vissvarīgākajiem Eiropas aktīviem rūpnieciskā potenciāla un pakalpojumu kvalitātes ziņā, kas ieņem vadošo lomu vairākos pasaules tirgos. Transporta nozare un transporta aprīkojuma ražošana kopā nodrošina 6,3 % no Savienības IKP. Tajā pašā laikā Eiropas transporta nozare izjūt arvien spēcīgāku konkurenci no citām

*Grozījums*

Transports ir būtisks Eiropas ekonomikas konkurētspēju un izaugsmi veicinošs faktors. Tas nodrošina cilvēku un preču mobilitāti, kas nepieciešama integrētam Eiropas vienotajam tirgum un visiem atvērtai sabiedrībai. Tas ir viens no vissvarīgākajiem Eiropas aktīviem rūpnieciskā potenciāla un pakalpojumu kvalitātes ziņā, kas ieņem vadošo lomu vairākos pasaules tirgos. Transporta nozare un transporta aprīkojuma ražošana kopā nodrošina 6,3 % no Savienības IKP **un apmēram 13 miljonus darbvietu**. Tajā pašā laikā Eiropas transporta nozare izjūt

pasaules daļām. Lai saglabātu Eiropas nākotnes konkurences priekšrocības un mazinātu pašreizējās transporta sistēmas trūkumus, būs vajadzīgas īpaši progresīvas tehnoloģijas.

arvien spēcīgāku konkurenci no citām pasaules daļām. Lai saglabātu Eiropas nākotnes konkurences priekšrocības un mazinātu pašreizējās transporta sistēmas trūkumus, būs vajadzīgas īpaši progresīvas tehnoloģijas.

Or. fr

**Grozījums Nr. 56**  
**Christine De Veyrac**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 1. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Transports ir būtisks Eiropas ekonomikas konkurētspēju un izaugsmi veicinošs faktors. Tas nodrošina cilvēku un preču mobilitāti, kas nepieciešama integrētam Eiropas vienotajam tirgum un visiem atvērtaī sabiedrībai. Tas ir viens no vissvarīgākajiem Eiropas aktīviem rūpnieciskā potenciāla un pakalpojumu kvalitātes ziņā, kas ieņem vadošo lomu vairākos pasaules tirgos. Transporta nozare un transporta aprīkojuma ražošana kopā nodrošina 6,3 % no Savienības IKP. Tajā pašā laikā Eiropas transporta nozare izjūt arvien spēcīgāku konkurenci no citām pasaules daļām. Lai saglabātu Eiropas nākotnes konkurences priekšrocības un mazinātu pašreizējās transporta sistēmas trūkumus, būs vajadzīgas īpaši progresīvas tehnoloģijas.

*Grozījums*

Transports ir būtisks Eiropas ekonomikas konkurētspēju un izaugsmi veicinošs faktors. Tas nodrošina cilvēku un preču mobilitāti, kas nepieciešama integrētam Eiropas vienotajam tirgum un visiem atvērtaī sabiedrībai. Tas ir viens no vissvarīgākajiem Eiropas aktīviem rūpnieciskā potenciāla un pakalpojumu kvalitātes ziņā, kas ieņem vadošo lomu vairākos pasaules tirgos. Transporta nozare un transporta aprīkojuma ražošana kopā nodrošina 6,3 % no Savienības IKP. Tajā pašā laikā Eiropas transporta nozare izjūt arvien spēcīgāku konkurenci no citām pasaules daļām. Lai saglabātu Eiropas nākotnes konkurences priekšrocības un mazinātu pašreizējās transporta sistēmas trūkumus, būs vajadzīgas īpaši progresīvas tehnoloģijas. ***Lai īstenotu ekonomikas atjaunošanas stratēģiju un veicinātu mūsu rūpniecības zinātību (know-how), ir jānosaka Eiropas saistības gaisa transporta nozares atbalstam, ņemot vērā šīs nozares būtisko ekonomisko un tehnoloģisko nozīmību.***

Or. fr

## Pamatojums

*Eiropas gaisa transporta nozarei, pateicoties būtisku Eiropas projektu attīstīšanai, ir izdevies apgūt būtisku daļu no pasaules tirgus, tādējādi radot pārticību un nodarbinātību ES teritorijā. Mūsdienās inovācijas kosmosa un aeronautikas nozarē dod būtisku ieguldījumu Eiropas transporta ekonomikā un palīdz attīstīties daudzām citām jomām. Tādēļ ir būtiski turpināt izpēti un inovācijas darbības.*

### Grozījums Nr. 57

Nuno Teixeira

#### Regulas priekšlikums

#### I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 1. daļa

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

Transports ir būtisks Eiropas ekonomikas konkurētspēju un izaugsmi veicinošs faktors. Tas nodrošina cilvēku un preču mobilitāti, kas nepieciešama integrētam Eiropas vienotajam tirgum un visiem atvērtai sabiedrībai. Tas ir viens no vissvarīgākajiem Eiropas aktīviem rūpnieciskā potenciāla un pakalpojumu kvalitātes ziņā, kas ieņem vadošo lomu vairākos pasaules tirgos. Transporta nozare un transporta aprīkojuma ražošana kopā nodrošina 6,3 % no Savienības IKP. Tajā pašā laikā Eiropas transporta nozare izjūt arvien spēcīgāku konkurenci no citām pasaules daļām. Lai saglabātu Eiropas nākotnes konkurences priekšrocības un mazinātu pašreizējās transporta sistēmas trūkumus, būs vajadzīgas īpaši progresīvas tehnoloģijas.

##### *Grozījums*

Transports ir būtisks Eiropas ekonomikas konkurētspēju un izaugsmi **un tās teritoriālo kohēziju** veicinošs faktors. Tas nodrošina cilvēku un preču mobilitāti, kas nepieciešama integrētam Eiropas vienotajam tirgum un visiem atvērtai sabiedrībai, **visos līmeņos samazinot Eiropas reģionu nošķirtību**. Tas ir viens no vissvarīgākajiem Eiropas aktīviem rūpnieciskā potenciāla un pakalpojumu kvalitātes ziņā, kas ieņem vadošo lomu vairākos pasaules tirgos. Transporta nozare un transporta aprīkojuma ražošana kopā nodrošina 6,3 % no Savienības IKP. Tajā pašā laikā Eiropas transporta nozare izjūt arvien spēcīgāku konkurenci no citām pasaules daļām. Lai saglabātu Eiropas nākotnes konkurences priekšrocības un mazinātu pašreizējās transporta sistēmas trūkumus, būs vajadzīgas īpaši progresīvas tehnoloģijas.

Or. pt

## Pamatojums

*Transports ir viens no veidiem kā samazināt attālo reģionu nošķirtību, tādēļ tam ir liela nozīme teritoriālās kohēzijas veicināšanā.*

**Grozījums Nr. 58**  
**Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – III daļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 1. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Transports ir būtisks Eiropas ekonomikas konkurētspēju un izaugsmi veicinošs faktors. Tas nodrošina cilvēku un preču mobilitāti, kas nepieciešama **integrētam Eiropas vienotajam tirgum** un visiem **atvērtai sabiedrībai**. Tas ir viens no vissvarīgākajiem Eiropas aktīviem rūpnieciskā potenciāla un pakalpojumu kvalitātes ziņā, kas ieņem vadošo lomu vairākos pasaules tirgos. Transporta nozare un transporta aprīkojuma ražošana kopā nodrošina 6,3 % no Savienības IKP. Tajā pašā laikā Eiropas transporta nozare izjūt arvien spēcīgāku konkurenci no citām pasaules daļām. **Lai saglabātu Eiropas nākotnes konkurences priekšrocības un mazinātu pašreizējās transporta sistēmas trūkumus, būs vajadzīgas īpaši progresīvas tehnoloģijas.**

*Grozījums*

Transports ir būtisks Eiropas ekonomikas konkurētspēju un izaugsmi veicinošs faktors. Tas nodrošina **teritoriālo kohēziju un** cilvēku un preču mobilitāti, kas nepieciešama Eiropas **tirgus integrēšanai** un visiem **atvērtas sabiedrības veidošanai**. Tas ir viens no vissvarīgākajiem Eiropas aktīviem rūpnieciskā potenciāla un pakalpojumu kvalitātes ziņā, kas ieņem vadošo lomu vairākos pasaules tirgos. Transporta nozare un transporta aprīkojuma ražošana kopā nodrošina 6,3 % no Savienības IKP. Tajā pašā laikā Eiropas transporta nozare izjūt arvien spēcīgāku konkurenci no citām pasaules daļām.

Or. pl

**Grozījums Nr. 59**  
**Dominique Riquet**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 2. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Transporta nozare rada ievērojamu īpatsvaru no kopējām siltumnīcefekta gāzu emisijām un līdz pat ceturtdaļu no visām emisijām. Transports par 96 % ir atkarīgs no fosilā kurināmā. Tajā pašā laikā pieaugoša problēma ir transporta

*Grozījums*

Transporta nozare rada ievērojamu īpatsvaru no kopējām siltumnīcefekta gāzu emisijām un līdz pat ceturtdaļu no visām emisijām. Transports par 96 % ir atkarīgs no fosilā kurināmā. Tajā pašā laikā pieaugoša problēma ir transporta

sastrēgumi; sistēmas vēl nav pietiekami viedas; alternatīvas pārejai **starp dažādiem** transporta veidiem ne vienmēr ir pievilcīgas; avārijās bojā gājušo skaits Savienībā joprojām ir ļoti augsts, proti, 34 000 gadā; pilsoņi un uzņēmumi vēlas transporta sistēmu, kas ir nekaitīga un droša. Īpašas problēmas transporta ilgtspējībai rada pilsētas.

sastrēgumi; sistēmas vēl nav pietiekami viedas; alternatīvas pārejai **uz ilgtspējīgākiem** transporta veidiem ne vienmēr ir pievilcīgas; avārijās bojā gājušo skaits Savienībā joprojām ir ļoti augsts, proti, 34 000 gadā; pilsoņi un uzņēmumi vēlas transporta sistēmu, kas ir nekaitīga un droša. Īpašas problēmas transporta ilgtspējībai rada pilsētas.

Or. fr

### Grozījums Nr. 60 Phil Bennion

#### Regulas priekšlikums I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 2. daļa

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

Transporta nozare rada ievērojamu īpatsvaru no kopējām siltumnīcefekta gāzu emisijām un līdz pat ceturtdaļu no visām emisijām. Transports par 96 % ir atkarīgs no fosilā kurināmā. Tajā pašā laikā pieaugoša problēma ir transporta sastrēgumi; sistēmas vēl nav pietiekami viedas; alternatīvas pārejai starp dažādiem transporta veidiem ne vienmēr ir pievilcīgas; avārijās bojā gājušo skaits Savienībā joprojām ir ļoti augsts, proti, 34 000 gadā; pilsoņi un uzņēmumi vēlas transporta sistēmu, kas ir nekaitīga **un** droša. Īpašas problēmas transporta ilgtspējībai rada pilsētas.

##### *Grozījums*

Transporta nozare rada ievērojamu īpatsvaru no kopējām siltumnīcefekta gāzu emisijām un līdz pat ceturtdaļu no visām emisijām. Transports par 96 % ir atkarīgs no fosilā kurināmā. Tajā pašā laikā pieaugoša problēma ir transporta sastrēgumi; sistēmas vēl nav pietiekami viedas; alternatīvas pārejai starp dažādiem transporta veidiem ne vienmēr ir pievilcīgas; avārijās bojā gājušo skaits Savienībā joprojām ir ļoti augsts, proti, 34 000 gadā; pilsoņi un uzņēmumi vēlas transporta sistēmu, kas ir nekaitīga, droša **un pieejama visiem**. Īpašas problēmas transporta ilgtspējībai rada pilsētas.

Or. en

### Grozījums Nr. 61 Isabelle Durant

#### Regulas priekšlikums I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 2. daļa



### *Komisijas ierosinātais teksts*

Transporta nozare rada ievērojamu īpatsvaru no kopējām siltumnīcefekta gāzu emisijām un līdz pat ceturtdaļu no visām emisijām. Transports par 96 % ir atkarīgs no fosilā kurināmā. Tajā pašā laikā pieaugoša problēma ir transporta sastrēgumi; sistēmas vēl nav pietiekami viedas; alternatīvas pārejai starp dažādiem transporta veidiem ne vienmēr ir pievilcīgas; avārijās bojā gājušo skaits Savienībā joprojām ir ļoti augsts, proti, 34 000 gadā; pilsoņi un uzņēmumi vēlas transporta sistēmu, kas ir nekaitīga un droša. Īpašas problēmas transporta **ilgtspējībai** rada pilsētas.

### *Grozījums*

Transporta nozare rada ievērojamu īpatsvaru no kopējām siltumnīcefekta gāzu emisijām un līdz pat ceturtdaļu no visām emisijām. Transports par 96 % ir atkarīgs no fosilā kurināmā. Tajā pašā laikā pieaugoša problēma ir transporta sastrēgumi; sistēmas vēl nav pietiekami viedas; alternatīvas pārejai starp dažādiem transporta veidiem ne vienmēr ir pievilcīgas; avārijās bojā gājušo skaits Savienībā joprojām ir ļoti augsts, proti, 34 000 gadā; pilsoņi un uzņēmumi vēlas transporta sistēmu, kas ir **pieejama visiem**, nekaitīga un droša. Īpašas problēmas **saistībā ar labāku dzīves kvalitātes līdzsvaru un** transporta **ilgtspējību** rada pilsētas.

Or. en

### **Grozījums Nr. 62** **Christine De Veyrac**

#### **Regulas priekšlikums** **I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 3. daļa**

### *Komisijas ierosinātais teksts*

Dažu desmitgažu laikā paredzamais transporta intensitātes pieaugums **iedzīs** Eiropas satiksmi **strupceļā**, un **tā radītās izmaksas ekonomikai un ietekme uz sabiedrību kļūs nepanesamas**. Paredzams, ka nākamo 40 gadu laikā pasažierkilometru skaits divkāršosies un attiecībā uz aviopārvadājumiem palielināsies pat divtik ātri. emisiju līmenis līdz 2050. gadam palielināsies par 35 %. Satiksmes sastrēgumu radītās izmaksas palielināsies par 50 %, tas ir, līdz gandrīz EUR 200 miljardiem gadā. Avāriju ārējās izmaksas palielināsies par apmēram EUR 60 miljardiem salīdzinājumā ar

### *Grozījums*

Dažu desmitgažu laikā paredzamais transporta intensitātes pieaugums **varētu būtiski pārslogot** Eiropas satiksmi, **radot smagas ekonomiskas un sociālas sekas**. Paredzams, ka nākamo 40 gadu laikā pasažierkilometru skaits divkāršosies un attiecībā uz aviopārvadājumiem palielināsies pat divtik ātri. emisiju līmenis līdz 2050. gadam palielināsies par 35 %. Satiksmes sastrēgumu radītās izmaksas palielināsies par 50 %, tas ir, līdz gandrīz EUR 200 miljardiem gadā. Avāriju ārējās izmaksas palielināsies par apmēram EUR 60 miljardiem salīdzinājumā ar 2005. gadu.

2005. gadu.

Or. fr

**Grozījums Nr. 63**  
**Isabelle Durant**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 3. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Dažu desmitgažu laikā paredzamais transporta intensitātes pieaugums iedzīs Eiropas satiksmi strupceļā, un tā radītās izmaksas ekonomikai un ietekme uz sabiedrību kļūs nepanesamas. Paredzams, ka nākamo 40 gadu laikā pasažierkilometru skaits divkārsosies un attiecībā uz aviopārvadājumiem palielināsies pat divtik ātri. CO<sub>2</sub> emisiju līmenis līdz 2050. gadam palielināsies par 35 %. Satiksmes sastrēgumu radītās izmaksas palielināsies par 50 %, tas ir, līdz gandrīz EUR 200 miljardiem gadā. Avāriju ārējās izmaksas palielināsies par apmēram EUR 60 miljardiem salīdzinājumā ar 2005. gadu.

*Grozījums*

Dažu desmitgažu laikā paredzamais transporta intensitātes pieaugums iedzīs Eiropas satiksmi strupceļā, un tā radītās izmaksas ekonomikai un ietekme uz sabiedrību kļūs nepanesamas. Paredzams, ka nākamo 40 gadu laikā pasažierkilometru skaits divkārsosies un attiecībā uz aviopārvadājumiem palielināsies pat divtik ātri. CO<sub>2</sub> emisiju līmenis līdz 2050. gadam palielināsies par 35 %. Satiksmes sastrēgumu radītās izmaksas palielināsies par 50 %, tas ir, līdz gandrīz EUR 200 miljardiem gadā. Avāriju ārējās izmaksas palielināsies par apmēram EUR 60 miljardiem salīdzinājumā ar 2005. gadu, ***bet klimata pārmaiņu izraisītās pieaugtu par vēl vairāk.***

Or. en

**Grozījums Nr. 64**  
**Isabelle Durant**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 3.a daļa (jauna)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***Ārkārtīgi svarīgi būs atbalstīt un izstrādāt novatoriskas koncepcijas transporta un mobilitātes pakalpojumu sniegšanā, būtiski uzlabojot videi nekaitīgu loģistiku***

*un mobilitātes pārvaldību. Jaunām pieejām produktu ražošanai, uzkrāšanai un piegādei, kā arī efektīvākām un racionālākām atbildēm uz mobilitātes vajadzībām un saziņas līdzekļu pielietojumam vajadzētu radīt sabiedrību ar mazākiem atkritumiem transportu un ar mobilitāti saistītajos pakalpojumos. Ir jāveido saikne starp politisko nostādni pēc iespējas mazāk izmantot transportu un nodarbinātību.*

Or. en

**Grozījums Nr. 65**  
**Inés Ayala Sender**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 4. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Tāpēc ierastās darbības scenārijs nav izeja. Pētniecība un inovācija, ko īsteno, ņemot vērā politikas mērķus un koncentrējoties uz galvenajām problēmām, sniedz būtisku ieguldījumu, lai tiktu sasniegti Savienības mērķi, proti, ierobežot vispārējās temperatūras paaugstināšanos līdz 2°C, par 60 % samazināt transporta radītās CO<sub>2</sub> emisijas, būtiski samazināt satiksmes sastrēgumus un avāriju izmaksas un praktiski līdz nullei samazināt autoavārijās bojā gājušo skaitu līdz 2050. gadam.

*Grozījums*

Tāpēc ierastās darbības scenārijs nav izeja. Pētniecība un inovācija, ko īsteno, ņemot vērā politikas mērķus un koncentrējoties uz galvenajām problēmām, sniedz būtisku ieguldījumu, lai tiktu sasniegti Savienības mērķi, proti, ierobežot vispārējās temperatūras paaugstināšanos līdz 2°C, par 60 % samazināt transporta radītās CO<sub>2</sub> emisijas, būtiski samazināt satiksmes sastrēgumus un avāriju izmaksas un praktiski līdz nullei samazināt autoavārijās bojā gājušo skaitu līdz 2050. gadam, **samazinot nāves gadījumu skaitu ceļu transportā gandrīz līdz nullei, un atbilstīgi šim mērķim — līdz 2020. gadam uz pusi samazināt ceļu negadījumos cietušo cilvēku skaitu.**

Or. en

**Grozījums Nr. 66**  
**Phil Bennion**

## Regulas priekšlikums

### I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 4. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Tāpēc ierastās darbības scenārijs nav izeja. Pētniecība un inovācija, ko īsteno, ņemot vērā politikas mērķus un koncentrējoties uz galvenajām problēmām, sniedz būtisku ieguldījumu, lai tiktu sasniegti Savienības mērķi, proti, ierobežot vispārējās temperatūras paaugstināšanos līdz 2°C, par 60 % samazināt transporta radītās CO<sub>2</sub> emisijas, būtiski samazināt satiksmes sastrēgumus un avāriju izmaksas un praktiski līdz nullei samazināt autoavārijās bojā gājušo skaitu līdz 2050. gadam.

#### *Grozījums*

Tāpēc ierastās darbības scenārijs nav izeja. Pētniecība un inovācija, ko īsteno, ņemot vērā politikas mērķus un koncentrējoties uz galvenajām problēmām, sniedz būtisku ieguldījumu, lai tiktu sasniegti Savienības mērķi, proti, ierobežot vispārējās temperatūras paaugstināšanos līdz 2 °C, par 60 % samazināt transporta radītās CO<sub>2</sub> emisijas, būtiski samazināt satiksmes sastrēgumus un avāriju izmaksas, ***atbalstīt mobilitāti visā Eiropā*** un praktiski līdz nullei samazināt autoavārijās bojā gājušo skaitu līdz 2050. gadam.

Or. en

## Grozījums Nr. 67

Philippe De Backer

## Regulas priekšlikums

### I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 4. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Tāpēc ierastās darbības scenārijs nav izeja. Pētniecība un inovācija, ko īsteno, ņemot vērā politikas mērķus un koncentrējoties uz galvenajām problēmām, sniedz būtisku ieguldījumu, lai tiktu sasniegti Savienības mērķi, proti, ierobežot vispārējās temperatūras paaugstināšanos līdz 2°C, par 60 % samazināt transporta radītās CO<sub>2</sub> emisijas, būtiski samazināt satiksmes sastrēgumus un avāriju izmaksas un praktiski līdz nullei samazināt autoavārijās bojā gājušo skaitu līdz 2050. gadam.

#### *Grozījums*

Tāpēc ierastās darbības scenārijs nav izeja. Pētniecība un inovācija, ko īsteno, ņemot vērā politikas mērķus un koncentrējoties uz galvenajām problēmām, sniedz būtisku ieguldījumu, lai tiktu sasniegti Savienības mērķi, proti, ierobežot vispārējās temperatūras paaugstināšanos līdz 2°C, par 60 % samazināt transporta radītās CO<sub>2</sub> emisijas, būtiski samazināt satiksmes sastrēgumus un avāriju izmaksas un praktiski līdz nullei samazināt autoavārijās bojā gājušo skaitu līdz 2050. gadam. ***Baltajā grāmatā “Ceļvedis uz Eiropas vienoto transporta telpu — virzība uz konkurētspējīgu un resursefektīvu transporta sistēmu” Komisija aicina šos***

*mērķus sasniegt, izmantojot inovatīvu, ilgtspējīgu un efektīvu transporta politiku.*

Or. nl

**Grozījums Nr. 68**  
**Nathalie Griesbeck**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 4. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Tāpēc ierastās darbības scenārijs nav izeja. Pētniecība un inovācija, ko īsteno, ņemot vērā politikas mērķus un koncentrējoties uz galvenajām problēmām, sniedz būtisku ieguldījumu, lai tiktu sasniegti Savienības mērķi, proti, ierobežot vispārējās temperatūras paaugstināšanos līdz 2°C, par 60 % samazināt transporta radītās CO<sub>2</sub> emisijas, būtiski **samazināt** satiksmes **sastrēgumus** un avāriju izmaksas un **praktiski** līdz **nullei samazināt autoavārijās bojā gājušo skaitu līdz 2050. gadam.**

*Grozījums*

Tāpēc ierastās darbības scenārijs nav izeja. Pētniecība un inovācija, ko īsteno, ņemot vērā politikas mērķus un koncentrējoties uz galvenajām problēmām, sniedz būtisku ieguldījumu, lai tiktu sasniegti Savienības mērķi, proti, ierobežot vispārējās temperatūras paaugstināšanos līdz 2°C **un** par 60 % samazināt transporta radītās CO<sub>2</sub> emisijas. **Lai sasniegtu šos mērķus līdz 2050. gadam, ir jāformulē precīzāki un konkrētāki noteikumi laikposmam līdz 2020. gadam. Pirmkārt un galvenokārt šā mērķa sasniegšanai ievērojami ir jāsamazina transporta radītās CO<sub>2</sub> un citu siltumnīcefekta gāzu emisijas (salīdzinājumā ar 2009. gada līmeni). Šie emisiju samazinājumi tiks noteikti katram transporta veidam, lai sasniegtu 20-20-20 mērķus. Pētniecībai un inovācijām jānovēd arī pie ārējo izmaksu internalizācijas līdz 2020. gadam, būtiski jāsamazina satiksmes sastrēgumi un avāriju izmaksas un **apņēmīgi jāturpina cīņa pret satiksmes radītajiem apdraudējumiem, lai līdz 2050. gadam neviens cilvēks uz Eiropas ceļiem neietu bojā autoavārijā.****

Or. fr

**Grozījums Nr. 69**  
**Olga Sehnalová**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 4. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Tāpēc ierastās darbības scenārijs nav izeja. Pētniecība un inovācija, ko īsteno, ņemot vērā politikas mērķus un koncentrējoties uz galvenajām problēmām, sniedz būtisku ieguldījumu, lai tiktu sasniegti Savienības mērķi, proti, ierobežot vispārējās temperatūras paaugstināšanos līdz 2°C, par 60 % samazināt transporta radītās CO<sub>2</sub> emisijas, būtiski **samazināt** satiksmes **sastrēgumus** un avāriju izmaksas un **praktiski** līdz **nullei samazināt autoavārijās bojā gājušo skaitu līdz 2050. gadam.**

*Grozījums*

Tāpēc ierastās darbības scenārijs nav izeja. Pētniecība un inovācija, ko īsteno, ņemot vērā politikas mērķus un koncentrējoties uz galvenajām problēmām, sniedz būtisku ieguldījumu, lai tiktu sasniegti Savienības mērķi, proti, ierobežot vispārējās temperatūras paaugstināšanos līdz 2°C **un** par 60 % samazināt transporta radītās CO<sub>2</sub> emisijas. **Lai sasniegtu šos mērķus līdz 2050. gadam, ir jādefinē pēc iespējas precīzāki un konkrētāki pasākumi laikposmam līdz 2020. gadam. Pirmkārt, tas ir īstenojams, tālejoši samazinot transporta radītās CO<sub>2</sub> un citu siltumnīcefekta gāzu emisijas (atsaucoties uz 2009. gada skaitļiem). Minētais emisiju samazinājums tiks noteikts visiem transporta veidiem saskaņā ar 20-20-20 mērķiem. Vēl pētniecībai un inovācijām jānoved pie ārējo izmaksu internalizācijas līdz 2020. gadam, būtiski jāsamazina satiksmes **sastrēgumi** un avāriju izmaksas un **apņēmīgi jādarbojas, lai** līdz 2050. gadam **sasniegtu mērķi par nulles upuru skaitu ceļu satiksmē un līdz 2020. gadam šo upuru skaitu samazinātu par 50 %.****

Or. en

**Grozījums Nr. 70**  
**Inés Ayala Sender**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 5. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Piesārņojuma, sastrēgumu, drošības un drošuma problēmas ir kopīgas visā Savienībā, un to atrisināšanai ir vajadzīga sadarbība Eiropas mērogā. Transportlīdzekļiem, infrastruktūrai un transporta pārvaldībai paredzētu jaunu tehnoloģiju un novatorisku risinājumu izstrādes un izmantošanas paātrināšanai būs galvenā nozīme tīrākas un efektīvākas transporta sistēmas nodrošināšanā Savienībā, to rezultātu sasniegšanā, kas vajadzīgi klimata pārmaiņu mazināšanai un resursefektivitātes uzlabošanai, un Eiropas vadošās lomas saglabāšanā ar transportu saistītu produktu un pakalpojumu pasaules tirgos. Šos mērķus nevar sasniegt, izmantojot tikai sadrumstalotus valstu centienus.

*Grozījums*

Piesārņojuma, sastrēgumu, drošības un drošuma problēmas ir kopīgas visā Savienībā, un to atrisināšanai ir vajadzīga sadarbība Eiropas mērogā. Transportlīdzekļiem, infrastruktūrai un transporta pārvaldībai paredzētu jaunu tehnoloģiju un novatorisku risinājumu izstrādes un izmantošanas paātrināšanai būs galvenā nozīme tīrākas, **drošākas** un efektīvākas transporta sistēmas nodrošināšanā Savienībā, to rezultātu sasniegšanā, kas vajadzīgi klimata pārmaiņu mazināšanai un resursefektivitātes uzlabošanai, un Eiropas vadošās lomas saglabāšanā ar transportu saistītu produktu un pakalpojumu pasaules tirgos. Šos mērķus nevar sasniegt, izmantojot tikai sadrumstalotus valstu centienus.

Or. en

**Grozījums Nr. 71**  
**Isabelle Durant**

**Regulas priekšlikums**

**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 5. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Piesārņojuma, sastrēgumu, drošības un drošuma problēmas ir kopīgas visā Savienībā, un to atrisināšanai ir vajadzīga sadarbība Eiropas mērogā. Transportlīdzekļiem, infrastruktūrai un transporta **pārvaldībai** paredzētu jaunu tehnoloģiju un novatorisku risinājumu izstrādes un izmantošanas paātrināšanai būs galvenā nozīme **tīrākas un** efektīvākas transporta sistēmas nodrošināšanā Savienībā, **to** rezultātu sasniegšanā, kas vajadzīgi klimata pārmaiņu mazināšanai un resursefektivitātes uzlabošanai, **un** Eiropas

*Grozījums*

Piesārņojuma, sastrēgumu, drošības un drošuma problēmas ir kopīgas visā Savienībā, un to atrisināšanai ir vajadzīga sadarbība Eiropas mērogā. Transportlīdzekļiem, infrastruktūrai un **videi nekaitīgākai** transporta **loģistikai un mobilitātei** paredzētu jaunu tehnoloģiju un novatorisku risinājumu izstrādes un izmantošanas paātrināšanai būs galvenā nozīme **tīrākas un** efektīvākas transporta sistēmas nodrošināšanā Savienībā; **to** rezultātu sasniegšanā, kas vajadzīgi klimata pārmaiņu mazināšanai un

vadošās lomas saglabāšanā ar transportu **saistītu produktu un pakalpojumu pasaules tirgos**. Šos mērķus nevar sasniegt, izmantojot tikai sadrumstalotus valstu centienus.

resursefektivitātes uzlabošanai, Eiropas vadošās lomas saglabāšanā **pasaules tirgos attiecībā uz ar transportu saistītiem produktiem, pieprasījuma pārvaldības jēdzieniem un pakalpojumiem**. Šos mērķus nevar sasniegt, izmantojot tikai sadrumstalotus valstu centienus.

Or. en

**Grozījums Nr. 72**  
**Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – III daļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 5. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Piesārņojuma, sastrēgumu, drošības un drošuma problēmas ir kopīgas visā Savienībā, un to atrisināšanai ir vajadzīga sadarbība Eiropas mērogā.  
Transportlīdzekļiem, infrastruktūrai un transporta **pārvaldībai** paredzētu jaunu tehnoloģiju un novatorisku risinājumu izstrādes un izmantošanas paātrināšanai būs galvenā nozīme tīrākas un efektīvākas transporta sistēmas nodrošināšanā Savienībā, to rezultātu sasniegšanā, kas vajadzīgi klimata pārmaiņu mazināšanai un resursefektivitātes uzlabošanai, un Eiropas vadošās lomas saglabāšanā ar transportu saistītu produktu un pakalpojumu pasaules tirgos. Šos mērķus nevar sasniegt, izmantojot tikai sadrumstalotus valstu centienus.

*Grozījums*

Piesārņojuma, sastrēgumu, drošības un drošuma problēmas ir kopīgas visā Savienībā, un to atrisināšanai ir vajadzīga sadarbība Eiropas mērogā.  
Transportlīdzekļiem, infrastruktūrai un **videi nekaitīgākai** transporta **logistikai un mobilitātei** paredzētu jaunu tehnoloģiju un novatorisku risinājumu **saskaņotas izstrādes un izmantošanas, kas nodrošina saskaņotu infrastruktūras izstrādi,** paātrināšanai būs galvenā nozīme tīrākas un efektīvākas transporta sistēmas nodrošināšanā Savienībā; to rezultātu sasniegšanā, kas vajadzīgi klimata pārmaiņu mazināšanai un resursefektivitātes uzlabošanai, un Eiropas vadošās lomas saglabāšanā ar transportu saistītu produktu un pakalpojumu pasaules tirgos. Šos mērķus nevar sasniegt, izmantojot tikai sadrumstalotus valstu centienus.

Or. pl

**Grozījums Nr. 73**  
**Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz**



## Regulas priekšlikums

### I pielikums – III daļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 6. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Savienības līmeņa finansējums transporta pētniecībai un inovācijai papildinās dalībvalstu pasākumus, koncentrējoties uz pasākumiem ar skaidru Eiropas pievienoto vērtību. Tas nozīmē, ka uzsvars tiks likts uz prioritārajām jomām, kas atbilst Eiropas politikas mērķiem, kad ir vajadzīga kritiskā masa, kad ir jāizstrādā Eiropas mēroga sadarbspējīgi transporta risinājumi vai kad centienu apvienošana starptautiskā mērogā var mazināt pētniecības ieguldījumu riskus, ieviest kopējus standartus un saīsināt laiku līdz pētniecības rezultātu ieviešanai tirgū.

#### *Grozījums*

Savienības līmeņa finansējums transporta pētniecībai un inovācijai papildinās dalībvalstu pasākumus, koncentrējoties uz pasākumiem ar skaidru Eiropas pievienoto vērtību. Tas nozīmē, ka uzsvars tiks likts uz prioritārajām jomām, kas atbilst Eiropas politikas mērķiem, kad ir vajadzīga kritiskā masa; kad ir jāizstrādā Eiropas mēroga **transporta sistēmas, mūsdienīgi dzinēji un enerģijas avoti**, sadarbspējīgi transporta risinājumi vai **multimodālas infrastruktūras**; vai kad centienu apvienošana starptautiskā mērogā var **novērst transporta sistēmas vājās vietas (piemēram, zemu inovāciju līmeni attiecībā uz infrastruktūru ES-12 valstīs) un** mazināt pētniecības ieguldījumu riskus, ieviest kopējus standartus un **standartizāciju un** saīsināt laiku līdz pētniecības rezultātu ieviešanai tirgū.

Or. pl

## Grozījums Nr. 74

Phil Bennion

## Regulas priekšlikums

### I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 7. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Pētniecības un inovācijas pasākumi ietver **vairākas** iniciatīvas, kas aptver visu inovācijas ķēdi. Vairāki pasākumi ir īpaši vērsti uz to, lai palīdzētu ieviest rezultātus tirgū — šim mērķim atbilst programmatiska pieeja pētniecībai un inovācijai, demonstrējumu projekti, tirgus apguves pasākumi un atbalsts standartizācijai, reglamentācijai un

#### *Grozījums*

Pētniecības un inovācijas pasākumi ietver **dažādas** iniciatīvas, kas aptver visu inovācijas ķēdi **un ievēro integrētu pieeju inovatīviem transporta risinājumiem, sākot no inovācijām saistībā ar transportlīdzekļiem līdz infrastruktūrām, kā arī transporta sistēmām**. Vairāki pasākumi ir īpaši vērsti uz to, lai palīdzētu ieviest rezultātus tirgū — šim mērķim

novatoriskām iepirkuma stratēģijām. Turklāt ieinteresēto personu līdzdalības un speciālo zināšanu izmantošana palīdzēs aizpildīt trūkstošo posmu starp pētniecības rezultātiem un to izmantošanu transporta nozarē.

atbilst programmatiska pieeja pētniecībai un inovācijai, demonstrējumu projekti, tirgus apguves pasākumi un atbalsts standartizācijai, reglamentācijai un novatoriskām iepirkuma stratēģijām. Turklāt ieinteresēto personu līdzdalības un speciālo zināšanu izmantošana palīdzēs aizpildīt trūkstošo posmu starp pētniecības rezultātiem un to izmantošanu transporta nozarē.

Or. en

**Grozījums Nr. 75**  
**Nathalie Griesbeck**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 8. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Ieguldījumi pētniecībā un inovācijā videi nekaitīgākai, viedākai un integrētākai transporta sistēmai būtiski veicinās stratēģijas “Eiropa 2020” gudras, ilgtspējīgas un integrējošas izaugsmes mērķu un pamatiniciatīvas “Inovācijas savienība” mērķu sasniegšanu. Šie pasākumi atbalstīs Baltās grāmatas par transporta politiku īstenošanu, kuras mērķis ir izveidot vienotu Eiropas Transporta telpu. Tie arī veicinās to politikas mērķu sasniegšanu, kas noteikti pamatiniciatīvās “Resursu ziņā efektīva Eiropa”, “Rūpniecības politika globalizācijas laikmetā” un “Eiropas digitalizācijas programma”.

*Grozījums*

Ieguldījumi pētniecībā un inovācijā videi nekaitīgākai, viedākai un integrētākai transporta sistēmai būtiski veicinās stratēģijas “Eiropa 2020” gudras, ilgtspējīgas un integrējošas izaugsmes mērķu un pamatiniciatīvas “Inovācijas savienība” mērķu sasniegšanu. Šie pasākumi atbalstīs Baltās grāmatas par transporta politiku īstenošanu, kuras mērķis ir izveidot vienotu Eiropas Transporta telpu. Tie arī piedalīsies to politikas mērķu sasniegšanā, kas noteikti pamatiniciatīvās “Resursu ziņā efektīva Eiropa”, “Rūpniecības politika globalizācijas laikmetā” un “Eiropas digitalizācijas programma”. ***Tiks veikti arī pasākumi, lai nodrošinātu kohēziju ar citām šo programmu daļām. jo īpaši izveidojot zināšanu un inovāciju kopienu pilsētu mobilitātei un progresīvām pilsētām.***

Or. fr

**Grozījums Nr. 76**  
**Isabelle Durant**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 8. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Ieguldījumi pētniecībā un inovācijā videi nekaitīgākai, viedākai un integrētākai transporta sistēmai būtiski veicinās stratēģijas “Eiropa 2020” gudras, ilgtspējīgas un integrējošas **izaugsmes** mērķu un pamatiniciatīvas “Inovācijas savienība” mērķu sasniegšanu. Šie pasākumi atbalstīs Baltās grāmatas par transporta politiku īstenošanu, kuras mērķis ir izveidot vienotu Eiropas Transporta telpu. Tie arī veicinās to politikas mērķu sasniegšanu, kas noteikti pamatiniciatīvās “Resursu ziņā efektīva Eiropa”, “Rūpniecības politika globalizācijas laikmetā” un “Eiropas digitalizācijas programma”.

*Grozījums*

Ieguldījumi pētniecībā un inovācijā videi nekaitīgākai, viedākai un integrētākai transporta sistēmai būtiski veicinās stratēģijas “Eiropa 2020” gudras, ilgtspējīgas un integrējošas **attīstības** mērķu un pamatiniciatīvas “Inovācijas savienība” mērķu sasniegšanu. Šie pasākumi atbalstīs Baltās grāmatas par transporta politiku īstenošanu, kuras mērķis ir izveidot vienotu Eiropas Transporta telpu. Tie arī veicinās to politikas mērķu sasniegšanu, kas noteikti pamatiniciatīvās “Resursu ziņā efektīva Eiropa”, “Rūpniecības politika globalizācijas laikmetā” un “Eiropas digitalizācijas programma”.

Or. en

**Grozījums Nr. 77**  
**Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – III daļa – 4. punkts – 4.2. apakšpunkts – 8. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Ieguldījumi pētniecībā un inovācijā videi nekaitīgākai, viedākai **un** integrētākai transporta sistēmai būtiski veicinās stratēģijas “Eiropa 2020” gudras, ilgtspējīgas un integrējošas izaugsmes mērķu un pamatiniciatīvas “Inovācijas savienība” mērķu sasniegšanu. Šie pasākumi atbalstīs Baltās grāmatas par transporta politiku īstenošanu, kuras mērķis ir izveidot vienotu Eiropas Transporta telpu. Tie arī veicinās to politikas mērķu

*Grozījums*

Ieguldījumi pētniecībā un inovācijā videi nekaitīgākai, viedākai, integrētākai **un uzticamai** transporta sistēmai būtiski veicinās stratēģijas “Eiropa 2020” gudras, ilgtspējīgas un integrējošas izaugsmes mērķu un pamatiniciatīvas “Inovācijas savienība” mērķu sasniegšanu. Šie pasākumi atbalstīs Baltās grāmatas par transporta politiku īstenošanu, kuras mērķis ir izveidot vienotu Eiropas Transporta telpu. Tie arī veicinās to politikas mērķu

sasniegšanu, kas noteikti pamatiniciatīvās “Resursu ziņā efektīva Eiropa”, “Rūpniecības politika globalizācijas laikmetā” un “Eiropas digitalizācijas programma”.

sasniegšanu, kas noteikti pamatiniciatīvās “Resursu ziņā efektīva Eiropa”, “Rūpniecības politika globalizācijas laikmetā” un “Eiropas digitalizācijas programma”.

Or. pl

**Grozījums Nr. 78**  
**Nathalie Griesbeck**

**Regulas priekšlikums**

**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – a punkts – 1. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Mērķis ir līdz minimumam samazināt transporta ietekmi uz klimatu un vidi, uzlabojot tā efektivitāti dabas resursu izmantošanā un mazinot tā atkarību no fosilā kurināmā.

*Grozījums*

Mērķis ir līdz minimumam samazināt transporta ietekmi uz klimatu un vidi, **kā arī iedzīvotāju veselību**, uzlabojot tā efektivitāti dabas resursu izmantošanā un mazinot tā atkarību no fosilā kurināmā, **un dažādojot enerģijas avotus**.

Or. fr

**Grozījums Nr. 79**  
**Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz**

**Regulas priekšlikums**

**I pielikums – III daļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – a punkts – 1. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Mērķis ir līdz minimumam samazināt transporta ietekmi uz klimatu un vidi, uzlabojot tā efektivitāti dabas resursu izmantošanā un mazinot tā atkarību no fosilā kurināmā.

*Grozījums*

Mērķis ir līdz minimumam samazināt transporta ietekmi uz klimatu un vidi, **kā arī iedzīvotāju veselību**, uzlabojot tā **kvalitāti**, efektivitāti **un lietderību** dabas resursu izmantošanā un mazinot tā atkarību no fosilā kurināmā, **vienlaikus dažādojot degvielas apgādes avotus**.

Or. pl

**Grozījums Nr. 80**  
**Inés Ayala Sender**

**Regulas priekšlikums**

**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – a punkts – 2. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Pasākumus vērš uz to, lai samazinātu resursu patēriņu un siltumnīcefekta gāzu emisijas un uzlabotu transportlīdzekļu efektivitāti, paātrinātu jaunas paaudzes elektrisko transportlīdzekļu un citu zema vai nulles oglekļa dioksīda emisiju līmeņa transportlīdzekļu izstrādi un ieviešanu, tostarp ieviešot būtiskus jauninājumus dzinēju, akumulatoru un infrastruktūras tehnoloģijās, izpētītu un izmantotu alternatīvu degvielas veidu un novatorisku un efektīvāku piedziņas sistēmu potenciālu, ieviešot intelektiskās transporta sistēmas un viedu aprīkojumu, kā arī palielinātu pieprasījuma pārvaldības un sabiedriskā transporta un nemotorizēta transporta izmantošanu, jo īpaši pilsētu teritorijās.

*Grozījums*

Pasākumus vērš uz to, lai samazinātu resursu patēriņu un siltumnīcefekta gāzu emisijas un uzlabotu transportlīdzekļu efektivitāti, paātrinātu jaunas paaudzes elektrisko transportlīdzekļu un citu zema vai nulles oglekļa dioksīda emisiju līmeņa transportlīdzekļu *(t.i. hibrīda un ūdeņraža)* izstrādi un ieviešanu par pieņemamām tirgus cenām, tostarp ieviešot būtiskus jauninājumus dzinēju, akumulatoru un infrastruktūras tehnoloģijās, izpētītu un izmantotu alternatīvu degvielas veidu un novatorisku un efektīvāku piedziņas sistēmu potenciālu, ieviešot intelektiskās transporta sistēmas un viedu aprīkojumu, kā arī palielinātu pieprasījuma pārvaldības un sabiedriskā transporta un nemotorizēta transporta izmantošanu, jo īpaši pilsētu teritorijās.

Or. en

*Pamatojums*

*Svarīgi ir uzsvērt, ka pētniecība un inovācija būtu jāvirza ne tikai uz jauniem zema emisijas līmeņa transportlīdzekļiem, bet arī infrastruktūru, kas ar tiem saistīta. Progress ir panākts attiecībā uz transportlīdzekļiem, bet dažkārt nav pienācīgi turpināts, jo pietrūka inovāciju enerģijas pārvades infrastruktūras tīklā (elektrības uzlādes vai ūdeņraža glabāšanas stacijas, nomaiņas baterijas, utt.).*

**Grozījums Nr. 81**  
**Philippe De Backer**

**Regulas priekšlikums**

**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – a punkts – 2. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Pasākumus vērš uz to, lai samazinātu resursu patēriņu un siltumnīcefekta gāzu emisijas un uzlabotu transportlīdzekļu efektivitāti, paātrinātu jaunas paaudzes elektrisko transportlīdzekļu un citu zema vai nulles oglekļa dioksīda emisiju līmeņa transportlīdzekļu izstrādi un ieviešanu, tostarp ieviešot būtiskus jauninājumus dzinēju, akumulatoru un infrastruktūras tehnoloģijās, izpētītu un izmantotu alternatīvu degvielas veidu un novatorisku un efektīvāku piedziņas sistēmu potenciālu, ieviešot intelektiskās transporta sistēmas un viedu aprīkojumu, kā arī palielinātu pieprasījuma pārvaldības un sabiedriskā transporta un nemotorizēta transporta izmantošanu, jo īpaši pilsētu teritorijās.

*Grozījums*

Pasākumus vērš uz to, lai samazinātu resursu patēriņu un siltumnīcefekta gāzu emisijas un uzlabotu transportlīdzekļu efektivitāti, paātrinātu jaunas paaudzes elektrisko transportlīdzekļu un citu zema vai nulles oglekļa dioksīda emisiju līmeņa transportlīdzekļu **un ar tiem saistītās infrastruktūras** izstrādi un ieviešanu par pieņemamām tirgus cenām, tostarp ieviešot būtiskus jauninājumus dzinēju, akumulatoru un infrastruktūras tehnoloģijās, izpētītu un izmantotu alternatīvu degvielas veidu un novatorisku un efektīvāku piedziņas sistēmu potenciālu, ieviešot intelektiskās transporta sistēmas un viedu aprīkojumu, kā arī palielinātu pieprasījuma pārvaldības un sabiedriskā transporta un nemotorizēta transporta izmantošanu, jo īpaši pilsētu teritorijās.

Or. nl

**Grozījums Nr. 82**  
**Isabelle Durant**

**Regulas priekšlikums**

**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – a punkts – 2. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Pasākumus vērš uz to, lai samazinātu resursu patēriņu un siltumnīcefekta gāzu emisijas un uzlabotu transportlīdzekļu efektivitāti, paātrinātu jaunas paaudzes elektrisko transportlīdzekļu un citu zema vai nulles oglekļa dioksīda emisiju līmeņa transportlīdzekļu izstrādi un ieviešanu, tostarp ieviešot būtiskus jauninājumus dzinēju, akumulatoru un infrastruktūras tehnoloģijās, izpētītu un izmantotu alternatīvu degvielas veidu un novatorisku un efektīvāku piedziņas sistēmu potenciālu, ieviešot intelektiskās transporta sistēmas

*Grozījums*

Pasākumus vērš uz to, lai samazinātu resursu patēriņu un siltumnīcefekta gāzu emisijas un uzlabotu transportlīdzekļu efektivitāti, paātrinātu jaunas paaudzes elektrisko transportlīdzekļu un citu zema vai nulles oglekļa dioksīda emisiju līmeņa transportlīdzekļu **(ne tikai vieglo automašīnu, bet arī elektrovēlosipēdu, tramvaju un vilcienu)** izstrādi un ieviešanu **par pieņemamām tirgus cenām**, tostarp ieviešot būtiskus jauninājumus dzinēju, akumulatoru un infrastruktūras **un indukcijas** tehnoloģijās, izpētītu un

un viedu aprīkojumu, kā arī palielinātu pieprasījuma pārvaldības un sabiedriskā transporta un nemotorizēta transporta izmantošanu, jo īpaši pilsētu teritorijās.

izmantotu alternatīvu degvielas veidu un novatorisku un efektīvāku piedziņas sistēmu potenciālu, ieviešot intelektiskās transporta sistēmas un viedu aprīkojumu, kā arī palielinātu pieprasījuma pārvaldības un sabiedriskā transporta un nemotorizēta transporta **un intermodālu mobilitātes ķēžu (kājām un ar velosipēdu, automobiļu koplietojuma, publiskās un kolektīvās mobilitātes)** izmantošanu, jo īpaši pilsētu teritorijās.

Or. en

## Grozījums Nr. 83 Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

### Regulas priekšlikums I pielikums – III daļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – a punkts – 2. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Pasākumus vērš uz to, lai samazinātu resursu patēriņu un siltumnīcefekta gāzu emisijas un uzlabotu transportlīdzekļu **efektivitāti**, paātrinātu jaunas paaudzes elektrisko transportlīdzekļu un citu zema vai nulles oglekļa dioksīda emisiju līmeņa transportlīdzekļu izstrādi un ieviešanu, tostarp ieviešot būtiskus jauninājumus dzinēju, akumulatoru un infrastruktūras tehnoloģijās, **izpētītu un izmantotu alternatīvu** degvielas **veidu un** novatorisku un efektīvāku piedziņas sistēmu potenciālu, **ieviešot** intelektiskās transporta sistēmas un **viedu** aprīkojumu, **kā arī palielinātu pieprasījuma pārvaldības un** sabiedriskā transporta un nemotorizēta transporta izmantošanu, jo īpaši pilsētu teritorijās.

#### *Grozījums*

**Vispirms** pasākumus vērš uz to, lai samazinātu resursu patēriņu un siltumnīcefekta gāzu emisijas un uzlabotu **visa veida** transportlīdzekļu **energoefektivitāti**, paātrinātu jaunas paaudzes elektrisko transportlīdzekļu un citu zema vai nulles oglekļa dioksīda emisiju līmeņa transportlīdzekļu **(piemēram, elektro un hibrīdtransportlīdzekļu)** izstrādi un ieviešanu, tostarp ieviešot būtiskus jauninājumus dzinēju, akumulatoru un infrastruktūras tehnoloģijās **un izmantojot atjaunojamos enerģijas avotus dzelzceļa, ūdens un gaisa transportā. Turklāt inovācija jāvērs uz to, lai nodrošinātu zema vai nulles līmeņa emisijas visos transporta veidos, tostarp izstrādājot un izmantojot milzīgo potenciālu, kas piemīt alternatīvajiem un ilgtspējīgajiem** degvielas **veidiem, kā arī attīstot** novatorisku un efektīvāku piedziņas sistēmu potenciālu, **strādājot pie degvielas sistēmu, transportlīdzekļu svara un**

*aerodinamikas optimizācijas un optimizējot infrastruktūras izmantošanu, pielietojot intelektiskās transporta sistēmas un viedo aprīkojumu. Ir svarīgi palielināt sabiedriskā transporta un nemotorizēta transporta izmantošanu, jo īpaši pilsētu teritorijās. Vēl ir nepieciešama ar minētajām inovācijām saistītu atkritumu apsaimniekošanas politika.*

Or. pl

**Grozījums Nr. 84**  
**Inés Ayala Sender**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – a punkts – 2.a daļa (jauna)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*Ir jāizstrādā pieeja un risinājumi inovatīvai, pārredzamai un modernai pilsētu mobilitātes sistēmai, ņemot vērā demogrāfiskās un sociālās problēmas, kā arī priekšlikumi dažādu transporta veidu (tostarp nemotorizētā transporta) līdzāspastāvēšanai pilsētas teritorijās, un saiknes ar tīklu.*

Or. es

*Pamatojums*

*Šis grozījums būtu jāiekļauj jaunā punktā, ko atzinuma sagatavotāja ir ierosinājusi 18. grozījumā, ieviešot jaunu zināšanu un inovācijas kopienas (ZIK) pilsētu mobilitātei un progresīvām pilsētām.*

**Grozījums Nr. 85**  
**Nathalie Griesbeck**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – a punkts – 2.a daļa (jauna)**



*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*Visbeidzot, jau pirms daudziem gadiem tika pierādīts, ka mehānisko transportlīdzekļu emisijas ietekmē iedzīvotāju veselību. Tāpēc daļiņu emisiju samazināšanai arī turpmāk ir jābūt prioritāram Eiropas Savienības mērķim transporta jomā. Tādēļ ir svarīgi īstenot šo politiku, jo īpaši pievēršoties alternatīvu degvielu izstrādāšanai. Turklāt ir svarīgi ieguldīt līdzekļus novatoriskos risinājumus, lai samazinātu trokšņa radīto piesārņojumu un sajūtamās vibrācijas. Alternatīvu degvielu izstrādāšana un novatoriski risinājumi trokšņa un vibrācijas piesārņojuma samazināšanai palīdzēs samazināt kaitīgās emisijas un uzlabot kopienas labklājību.*

Or. fr

**Grozījums Nr. 86**  
**Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – III daļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – a punkts – 2.a daļa (jauna)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*Tāpēc daļiņu un trokšņa emisiju samazināšanai arī turpmāk ir jābūt prioritāram Eiropas Savienības mērķim transporta jomā. Tādēļ ir svarīgi ievērot attiecīgo politiku, īpašu uzmanību pievēršot alternatīvo degvielas veidu, infrastruktūru un intelektisko transporta sistēmu izstrādāšanai.*

Or. pl

**Grozījums Nr. 87**  
**Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – III daļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – b punkts – 1. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Mērķis ir saskaņot augošās mobilitātes vajadzības ar uzlabotām transporta plūsmām, ieviešot novatoriskus risinājumus integrētām, iekļaujošām, drošām, nekaitīgām un stabilām transporta sistēmām.

*Grozījums*

Mērķis ir saskaņot augošās mobilitātes vajadzības ar uzlabotām transporta plūsmām, ieviešot risinājumus integrētām, iekļaujošām, drošām, nekaitīgām un stabilām transporta sistēmām, ***neaizmirstot par augsti kvalitatīvas, novatoriskas, intermodālas un visā Eiropā saskanīgas infrastruktūras nozīmi.***

Or. pl

**Grozījums Nr. 88**  
**Dominique Riquet**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – b punkts – 2. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Pasākumus vērš uz to, lai mazinātu sastrēgumus, uzlabotu pieejamību un pielāgotos lietotāju vajadzībām, veicinot integrētu transportu un loģistiku “no durvīm līdz durvīm”, ***uzlabotu intermodalitāti un viedu plānošanas un pārvaldības risinājumu izmantošanu*** un ievērojami samazinātu avāriju skaitu un drošības apdraudējumu ietekmi.

*Grozījums*

Pasākumus vērš uz to, lai mazinātu sastrēgumus, uzlabotu pieejamību un ***savietojamību un*** pielāgotos lietotāju vajadzībām, veicinot integrētu transportu un loģistiku “no durvīm līdz durvīm”; ***izstrādātu intelektiskus transporta lietojumus un sistēmas satiksmes pārvaldībai, integrētai biļešu pārdošanai, informācijai par ceļojumiem un maksājumiem;*** un ievērojami samazinātu avāriju skaitu un drošības apdraudējumu ietekmi.

Or. fr

**Grozījums Nr. 89**  
**Inés Ayala Sender**

## Regulas priekšlikums

### I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – b punkts – 2. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Pasākumus vērš uz to, lai mazinātu sastrēgumus, uzlabotu pieejamību un pielāgotos lietotāju vajadzībām, veicinot integrētu transportu un loģistiku “no durvīm līdz durvīm”, uzlabotu intermodalitāti un viedu plānošanas un pārvaldības risinājumu izmantošanu un ievērojami samazinātu avāriju skaitu un drošības apdraudējumu ietekmi.

#### *Grozījums*

Pasākumus vērš uz to, lai mazinātu sastrēgumus, uzlabotu pieejamību un pielāgotos lietotāju vajadzībām, veicinot integrētu transportu un loģistiku “no durvīm līdz durvīm”; ***paātrinātu intermodālu risinājumu ieviešanu pasažieriem (intermodālā biļešu pārdošana)***, uzlabotu intermodalitāti un viedu plānošanas un pārvaldības risinājumu izmantošanu; un ievērojami samazinātu avāriju skaitu un drošības apdraudējumu ietekmi. ***(t.i., uzlabojot saziņu starp infrastruktūru, ceļu pārvaldītājiem un transportlīdzekļiem, izmantojot intelektiskās sistēmas, kā arī labāk izprotot ceļu satiksmes dalībnieku uzvedību, lai uzlabotu tehnoloģiskos transportlīdzekļos uzstādāmos risinājumus un primāro un sekundāro ceļu satiksmes drošību, izstrādājot ITS ceļu lietotājiem, galveno uzmanību pievēršot tādām riska grupām kā divriteņu transportlīdzekļu vadītājiem, velosipēdistiem un gājējiem) un drošības apdraudējumu ietekmi (piemēram, uzticamu sistēmu izveide apdraudējuma noteikšanai aviācijā, kā arī jūras drošības reģistrācijas ierīču izstrāde).***

Or. en

## Grozījums Nr. 90

Olga Sehnalová

## Regulas priekšlikums

### I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – b punkts – 2. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Pasākumus vērš uz to, lai mazinātu

#### *Grozījums*

Pasākumus vērš uz to, lai mazinātu

sastrēgumus, uzlabotu pieejamību un pielāgotos lietotāju vajadzībām, veicinot integrētu transportu un loģistiku “no durvīm līdz durvīm”, uzlabotu intermodalitāti un viedu plānošanas un pārvaldības risinājumu izmantošanu un ievērojami samazinātu avāriju skaitu un drošības apdraudējumu ietekmi.

sastrēgumus, uzlabotu pieejamību un pielāgotos lietotāju vajadzībām, veicinot integrētu transportu un loģistiku “no durvīm līdz durvīm”; uzlabotu intermodalitāti un viedu plānošanas un pārvaldības risinājumu izmantošanu; **pielāgotu ceļu infrastruktūru neaizsargātiem ceļu lietotājiem un novecojošās sabiedrības daļas vajadzībām; noteiktu labumus ko ITS un kooperatīvās sistēmas var dot infrastruktūras drošības pārvaldībā; un** ievērojami samazinātu avāriju skaitu un drošības apdraudējumu ietekmi.

Or. en

### *Pamatojums*

*Jācenšas uzlabot drošību visā automaģistrāļu tīklā, lai visās ES dalībvalstīs tiktu sasniegts vienlīdz augsts infrastruktūras, tostarp TEN-T, automaģistrāļu, lauku un pilsētas ceļu, kā arī savienotājceļu, drošības līmenis. Ņemot vērā sabiedrības novecošanos, īpaša uzmanība jāpievērš vecāka gadagājuma cilvēku drošai mobilitātei.*

### **Grozījums Nr. 91**

**Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz**

### **Regulas priekšlikums**

**I pielikums – III daļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – b punkts – 2. daļa**

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Pasākumus vērš uz to, lai mazinātu sastrēgumus, uzlabotu pieejamību un pielāgotos lietotāju vajadzībām, veicinot integrētu **transportu un loģistiku** “no durvīm līdz durvīm”, uzlabotu intermodalitāti un viedu plānošanas un pārvaldības risinājumu izmantošanu un ievērojami samazinātu avāriju skaitu un drošības apdraudējumu ietekmi.

#### *Grozījums*

Pasākumus vērš uz to, lai mazinātu sastrēgumus, uzlabotu pieejamību un pielāgotos lietotāju vajadzībām, **galvenokārt novēršot vājās vietas (t.i., zemo inovāciju līmeni infrastruktūrā, kas vērojams plašās Eiropas teritorijās, un reģionālās un mazapjoma aviācijas trūkumu) un** veicinot **lietotāju transportu, veicinot** integrētu “no durvīm līdz durvīm”, **transportu un loģistiku** uzlabotu intermodalitāti un viedu plānošanas un pārvaldības risinājumu izmantošanu; un ievērojami samazinātu avāriju skaitu un drošības apdraudējumu ietekmi.

**Grozījums Nr. 92**  
**Olga Sehnalová**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – ba punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(ba) Jāpievēršas drošības vajadzībām, lai saglabātu līdzsvaru starp risinājumiem, kuros tiek izmantotas augstās tehnoloģijas, un pārējiem risinājumiem, tostarp novatoriskiem ceļu dizainiem un izpildes tehnoloģijām.*

Or. en

**Grozījums Nr. 93**  
**Olga Sehnalová**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – bb punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(bb) Komisija mudina dalībvalstis pārraudzīt normālo satiksmi ar noteikta skaita darbības rādītāju palīdzību un izmantot ES finansētā drošības tīkla pētniecības projekta rezultātus.*

Or. en

*Pamatojums*

*ES jau vāc datus par avāriju iznākumiem un avāriju apstākļiem. Tomēr nepietiek tikai pārraudzīt valstu darbības rezultātus, pamatojoties tikai uz sadursmju rezultātiem, tāpēc šī pārraudzība jāpaplašina.*

**Grozījums Nr. 94**  
**Olga Sehnalová**

AM\910541LV.doc

PE494.630v01-0045/52

AM\

## Regulas priekšlikums

I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – bc punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(bc) Vienam no drošības pārvaldības mērķiem jābūt drošai iešanai un braukšanai ar velosipēdu, ko atbalsstītu ar jaunām novatoriskām pieejām saistīta pētniecība un izstrāde.*

Or. en

## Grozījums Nr. 95

Phil Bennion

## Regulas priekšlikums

I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – c punkts – 1. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

Mērķis ir nostiprināt Eiropas transportlīdzekļu ražošanas nozaru un saistīto pakalpojumu konkurētspēju un kvalitāti.

Mērķis ir nostiprināt Eiropas transportlīdzekļu ražošanas nozaru un saistīto pakalpojumu konkurētspēju un kvalitāti, ***nemot vērā pieaugošo nepieciešamību rast novatoriskus transporta risinājumus, jo īpaši jaunās tirgus ekonomikas valstīs.***

Or. en

## Grozījums Nr. 96

Inés Ayala Sender

## Regulas priekšlikums

I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – c punkts – 2. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

Pasākumus vērš uz to, lai attīstītu novatorisku transporta veidu jauno paaudzi un sagatavotos nākamajai paaudzei, izstrādājot jaunas koncepcijas un

Pasākumus vērš uz to, lai attīstītu novatorisku transporta veidu jauno paaudzi un sagatavotos nākamajai paaudzei, izstrādājot jaunas koncepcijas un

dizainprojektus, viedas vadības sistēmas un sadarbispējīgus standartus, efektīvus ražošanas procesus, saīsinot izstrādes laikus un samazinot aprites cikla izmaksas.

dizainprojektus, viedas vadības sistēmas un sadarbispējīgus standartus, efektīvus ražošanas procesus, **pārdomātus pakalpojumus**, saīsinot izstrādes laikus un samazinot aprites cikla izmaksas.

Or. en

**Grozījums Nr. 97**  
**Nathalie Griesbeck**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – c punkts – 2. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Pasākumus vērš uz to, lai attīstītu novatorisku transporta veidu jauno paaudzi un *sagatavotos nākamajai paaudzei, izstrādājot jaunas koncepcijas un dizainprojektus*, viedas vadības sistēmas un *sadarbispējīgus standartus, efektīvus ražošanas procesus, saīsinot izstrādes laikus un samazinot* aprites cikla izmaksas.

*Grozījums*

Pasākumus vērš uz to, lai attīstītu novatorisku transporta veidu jauno paaudzi un *strādātu pie jaunām koncepcijām un dizainprojektiem ar mērķi izstrādāt šādu transporta veidu.. Būs jāizstrādā arī* viedas vadības sistēmas un *sadarbispējīgi standarti, intelektiskas intermodālas infrastruktūras un efektīvi* ražošanas *un pārstrādes procesi un jāpanāk īsāki izstrādes laiki, kā arī jāsamazina* aprites cikla izmaksas.

Or. fr

**Grozījums Nr. 98**  
**Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – c punkts – 2. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Pasākumus vērš uz to, lai attīstītu novatorisku transporta veidu jauno paaudzi un sagatavotos nākamajai paaudzei, izstrādājot jaunas koncepcijas un dizainprojektus, viedas vadības sistēmas un sadarbispējīgus standartus, efektīvus

*Grozījums*

Pasākumus vērš uz to, lai attīstītu novatorisku transporta veidu **un transporta sistēmu** jauno paaudzi un sagatavotos nākamajai paaudzei, izstrādājot jaunas koncepcijas un dizainprojektus, viedas vadības sistēmas un sadarbispējīgus

ražošanas procesus, saīsinot izstrādes laikus un samazinot aprites cikla izmaksas.

standartus, efektīvus ražošanas procesus, saīsinot izstrādes laikus un samazinot aprites cikla izmaksas.

Or. pl

**Grozījums Nr. 99**  
**Inés Ayala Sender**

**Regulas priekšlikums**

**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – c punkts – 2.a daļa (jauna)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*Šo darbību rezultātā ir jāizstrādā arī Eiropas stratēģija, kā novērst un samazināt strīdus saistībā ar to, ka sabiedrība pārsūdz lēmumus par infrastruktūras un jaunu transporta mezgla punktu izveidi, izstrādājot efektīvus informācijas, līdzdalības, starpniecības, plānošanas un sabiedriskā apspriešanas modeļus.*

Or. es

**Grozījums Nr. 100**  
**Inés Ayala Sender**

**Regulas priekšlikums**

**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – ca punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(ca) Viedā loģistika*

*Mērķis ir saskaņot jauno patēriņa modeļu attīstību ar efektīvu resursu piegādes ķēdi un optimālu pēdējo jūdzi kravu piegādē.*

*Darbības vērš uz to, lai labāk izprastu jauno un turpmāko patēriņa modeļu, kā arī pilsētu kravu loģistikas, satiksmes un sastrēgumu ietekmi; izstrādātu jaunus IT un pārvaldības līdzekļus loģistikas jomā,*



*uzlabojot reālā laika informācijas sistēmas; pārvaldītu, izsekotu un reģistrētu kravas plūsmas, kā arī uzlabojot integrāciju un sakarus ar transportlīdzekli un infrastruktūru; izstrādātu netradicionālas sistēmas preču izplatīšanai; izstrādātu konkurētspējīgus jauktu transportsistēmu pārvadājumu risinājumus piegādes ķēdei un loģistikas platformām, kas uzlabo kravas plūsmas.*

Or. en

**Grozījums Nr. 101**  
**Inés Ayala Sender**

**Regulas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – d punkts – 1. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Mērķis ir atbalstīt politikas veidošanas uzlabošanu, kas nepieciešama, lai veicinātu inovāciju un atrisinātu problēmas, ko rada transports un ar to saistītās sabiedriskās vajadzības.

*Grozījums*

Mērķis ir atbalstīt politikas veidošanas uzlabošanu, kas nepieciešama, lai veicinātu inovāciju un atrisinātu problēmas, ko rada transports un ar to saistītās sabiedriskās vajadzības, *jo īpaši tādās jomās kā:*

*– inovatīvs finansējums, kas paredzēts sarežģītiem transnacionāliem projektiem, kuriem nepieciešams ilgs plānošanas un ieguldījumu atgūšanas laiks, kā arī ilgtspējības prasības;*

*– efektīva videi nekaitīgu darbavietu izveide transporta nozarē, par ko nepārprotami liecina nepieciešamība samazināt transporta radītās CO<sub>2</sub> emisijas un padarīt šo nozari ilgtspējīgāku.*

Or. es

**Grozījums Nr. 102**  
**Isabelle Durant**

## Regulas priekšlikums

### I pielikums – 3. iedaļa – 4. punkts – 4.3. apakšpunkts – d punkts – 2. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Pasākumus vērš uz to, lai uzlabotu izpratni par sociālekonomiskajām norisēm un perspektīvām, kas saistītas ar transportu, un nodrošinātu politikas veidotājiem uz faktiem balstītus datus un analīzi.

#### *Grozījums*

Pasākumus vērš uz to, lai uzlabotu izpratni par sociālekonomiskajām norisēm un perspektīvām, kas saistītas ar transportu, un nodrošinātu politikas veidotājiem uz faktiem balstītus datus un analīzi. ***Te ietilpst arī transporta un mobilitātes nozares liberalizēšana, piemēram, nepieciešamība labāk saprast dzelzceļa liberalizēšanas ietekmi uz pakalpojumu kvalitāti, vidi un darbinieku sociālajām interesēm.***

Or. en

## Grozījums Nr. 103

Isabelle Durant

## Regulas priekšlikums

### II pielikums – Budžeta sadalījums – tabula

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

I. Zinātnes izcilība, tostarp:	27818
1. Eiropas Pētniecības padome	15008
2. Nākotnes un jaunās tehnoloģijas	3505
3. Marijas Kirī vārdā nosauktās darbības prasmju, apmācības un karjeras attīstības jomā	6503
4. Eiropas pētniecības infrastruktūra (tostarp e-infrastruktūra)	2802
II. Vadošā loma rūpniecībā, tostarp:	20280
1. Vadošā loma pamattehnoloģiju un rūpniecisko tehnoloģiju jomā*	15580, no tiem 500 atvēlēti EIT
2. Piekļuve riska kapitāla finansējumam**	4000
3. Inovācija MVU	700
III Sabiedrības problēmu risināšana, tostarp:	35888

1. Veselība, demogrāfiskās pārmaiņas un labklājība	9077, no tiem 292 atvēlēti EIT
2. Pārtikas nodrošinājums, ilgtspējīga lauksaimniecība, jūras zinātniskā un tehniskā pētniecība un bioekonomika	4694, no tiem 150 atvēlēti EIT
3. Droša, tīra un efektīva enerģija	6537, no tiem 210 atvēlēti EIT
4. Vieds, videi draudzīgs un integrēts transports	7690, no tiem 247 atvēlēti EIT
5. Klimata politika, resursefektivitāte un izejvielas	3573, no tiem 115 atvēlēti EIT
6. Visiem atvērta, inovatīva un droša sabiedrība	4317, no tiem 138 atvēlēti EIT
Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (EIT)	1542 + 1652***
ar kodolenerģiju nesaistītas Kopīgā pētniecības centra tiešās darbības	2212
KOPĀ	87740

### Grozījums

I Zinātnes izcilība, tostarp:	27818
1. Eiropas Pētniecības padome	15008
2. Nākotnes un jaunās zinātnes un tehnoloģijas	3505
3. Marijas Kirī vārdā nosauktās darbības prasmju, apmācības un karjeras attīstības jomā	6503
4. Eiropas pētniecības infrastruktūra (tostarp e-infrastruktūra)	2802
II. Vadošā loma rūpniecībā, tostarp:	20280
1. Vadošā loma pamattehnoloģiju un rūpniecisko tehnoloģiju jomā*	15580, no tiem 500 atvēlēti EIT
2. Piekļuve riska kapitāla finansējumam**	4000
3. Inovācija MVU	700
III Sabiedrības problēmu risināšana, tostarp:	35888
1. Veselība un labklājība	9077, no tiem 292 atvēlēti EIT
2. Pārtikas nodrošinājums, ilgtspējīga lauksaimniecība, jūras zinātniskā un tehniskā pētniecība, <b>ilgtspējīgs tūrisms</b> un bioekonomika	4694, no tiem 150 atvēlēti EIT
3. Droša, tīra un efektīva enerģija	6537, no tiem 210 atvēlēti EIT
4. Vieds, videi draudzīgs un integrēts transports	7690, no tiem 247 atvēlēti EIT

5. Klimata politika, resursefektivitāte un izejvielas	3573, no tiem 115 atvēlēti EIT
6. Visiem atvērta, inovatīva un droša sabiedrība	4317, no tiem 138 atvēlēti EIT
Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (EIT)	1542 + 1652***
ar kodolenerģiju nesaistītas Kopīgā pētniecības centra tiešās darbības	2212
<b>KOPĀ</b>	<b>87740</b>

Or. en

\*Ieskaitot EUR 8975 miljonus informācijas un komunikācijas tehnoloģijām, (IKT), no kuriem EUR 1795 miljoni atvēlēti fotonikai un mikro- un nanoelektronikai, EUR 4293 miljoni — nanotehnoloģijām, progresīviem materiāliem un progresīvai ražošanai un pārstrādei, EUR 575 miljoni biotehnoloģijai un EUR 1737 miljoni kosmosam. Tādējādi svarīgo pamattehnoloģiju atbalstam būs pieejami EUR 6663 miljoni.

Aptuveni EUR 1131 miljons no šīs summas var tikt atvēlēts Eiropas energotehnoloģiju stratēģiskā plāna (SET plāna) projektiem. Aptuveni viena trešdaļa no šīs summas var tikt atvēlēta MVU.

Kopējo summu darīs pieejamu, izmantojot piešķirumus, kā paredzēts 6. panta 3. punktā. Otro piešķirumu EUR 1652 miljonu apmērā darīs pieejamu proporcionāli no budžeta, kas atvēlēts prioritātei “Sabiedrības problēmu risināšana”, un budžeta, kas atvēlēts mērķim “Vadošā loma pamattehnoloģiju un rūpniecisko tehnoloģiju jomā”, summa ir indikatīva un ir atkarīga no 26. panta 1. punktā noteiktās pārskatīšanas.

#### *Pamatojums*

*Tas pamatojas uz ES nolīguma par tūrismu 195. pantu un izriet no Verts/EFE iesniegtajiem grozījumiem Nr. 1, 3, 4, 5 un 6.*